

29.3.96 *Łódź*

1

Jaśku Kochany

Linno się tu zrobiło - noie i
Ty w drodze wróciłeś. byś się
my jeszcze opalać? Linno
mi w palce - pisac' niewygodnie
Statego Linno mi się przyprosiło
To. Długo wyjechał, podkiesi.
Michał był skis' w chorzeum Długo.

z profesorem: zrobił tam zna-
jomie' ze swoim chrześc. ojcem,
który go objaśniał potęgę i powo-
danie; darował katalog. Michał
go podobno ciągle, chrześc. ojcem
tytułował. I ledyami dotrze-
ć się. Jas po swymu ciągle
się biega i trąca. Pieniążki
otrzymatam. Wierzę, że
200 fl. więcej przysłać, stoisz.
Tam je tymczasem do Kasy.
chieszczenie parterowe wynajęte
adwokatowi Tulidowszemu,

2
który kilka razy Przemysłu posłał
i prosił, godząc się na wszystkie
warunki z naszej strony stawiane.
Chadzał tamże ciągle, bo i go musi
wyprzedzić swoje misjonarstwo.
W tych dniach ma być chadze-
nia o ostateczne warunki
się dowiedzieć. Oni tamże na
wielkie warunki się godzą. Czy
przyjść radatki i zobowiązać się
stanowem? List od Pomorskiego księ-
żątwa; karar wystąpiam do de-
kretu. Chyba narazicie po Twym
wyjściu odebratam. I radatki

Mulilawediego postatam za dwantas
($\frac{1}{4} - \frac{1}{4}$) grany. Główniejszym.

Starowinda & Foida już nie wita,
je i podobno niechcieli się bardzo
pocieszyć. Główniejszym nie,
Dziła. Wtedy palmy sobie i
nam kupili. Tyłło że u Foida
nie ma gdzie włożyć bo nie ma
obrada stacownego. Teraz nie ma
koiury wypracowania a już przy
gotowy wielki, zabawę. Wtedy
graty ze wafy i zabawami odbywa
zawład ma być.

Będę mi słoń, Bóg i Foida.

Wafy

Wafy.

od 18/10 z otrzymanej setki
wydatkami: 3

mydło - 3.60

buszeli - 7.50

flawie - 28 ubranie i płaszczyk

Bayer - 38 kaszle M. i duszności
nie do ukoń

dość i wątpliwa - 5

Tandori a canto 7 rachunku Alory ukoń
" niego.

prócz tego dobrane wydatki miały

z setki otrzymanej ukoń 3/4

listy pociągowej 60

strawne maudira

pańszczyzna - 15

na białorus i odzież, buty

do maudira oddatam
maudie - 20

Polneba jivora

Glaviniskicun — 20

Valcutego rasluch 13

Mamca pentya 8

Sturbie za pranie 5+5+2+2=14

i novarenie vaty do kypiel).

Toudori za vypravivanie popredniej
mamki jebere co nam
xovacic i na droge
ni pieneniqre potrebuje

25/4 96 Kraków

Mój Jasiu Kochany

4

Wyburany się jutro tj. o niedzieli, bliżej
do dworu. Lubicznie się odraza z Kiciem,
bo tegoś miedowa jestem - lepiej w
domu chorować. Tu mienią dwie spole-
gi. Kieruję już mi ile było, a w teatrze i
już teatrze coraz więcej. Tadiś towar
mam zdrowie umiarkowane, że się aż przybył.
Dziś tu zimno bardzo. Chodzą i chłodzi-
w do kociatki p. karygi, który ^{ma} niepodobał.
Ta kociatka próżno chłodziw, ale wiatr zimny
wrec się kociatki aby chłodziw nie kociatki.

Tar prozę, mienią Jasiu przygotowanie ci
nieptego i narysowane do spania dla Kici-
chłodziw i kociatki w drodze kieruję?

Do swięta mój Jasiu, Róg z Tobi-
Kociatka Kociatka.

Karten-Brief.

List kartkowy. — Листовая карта.

An
Do — До

Dr Jan Pawlikowski

in } *Lwów*
w — ob }

ul. 3 maja 5

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się w razie potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовых картах за границу прилѣпнѣти треба дополнительную марку листовую, обокъ напечатанной.



Zu öffnen durch Abtrennung des durchlochten Randes.
Otwierać ca. przez odcięcie brzości dziurkowanego.
Отварать ca. через отпораніе продѣраннаго краю.

13/4 95 5

Laprommatām jecore bumbē,
lauda scharac - pokspradram
ie xactat na vīroshu.

Jadas vīna wantautora
povrtā poyvrtā - uchylitām
sgtda by choc' poyachac' - ale
sig nie dātā. Stasruiscu cūdām

co to mwie byc!

Jau sy martwi se nuu polecenia za.
Dnego mi daje - powiedziat mi to -
humacystam nuu se dla jego dobra
i wygody go podporządkowac - a on sy
widac nie chce na tam. Nieroz-
stworze go tam, daj nuu polecenie
bud - ale na piśmie pierwszy
krocie aby mi zadowolac.
Sądacze Troje biala

Jaśku mój

Przemysł 14/7 96 (stał)

6

Piszę na stacji w Przemyslu przed dwy-
rem do Wawliwa jadę. Drobny, wilgotny;
zimno robię chętnie, mniejszemu
Chętnie wezwartem rano mają błotem
wyjechać - adwiera je i wstąpi do wa-
gonu Cechak, który potem do Lubowa
dworem pojedzie; zaraz się zgłosi
do Ciebie by Ci może zastąpić wrem
~~to~~ proszę go o rejestrację i płacenie.
List z piśmieńkami adwiera Ci stał Wawliw.
Chętnie jadę do stał i proce.

Radę mi zdrowo a proce
o wiecei. Trzy cały dnia
Wawliw.

Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.



Do
Do

in
70 - 60

Den Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Postmarke neben der
einzelnsten beizugeben.

На почтовых картах, посылаемых за границу, должна быть наклеена дополнительная марка
и приклеивающаяся к основной.

При отправке карт за границу необходимо приложить дополнительную марку
листовую, обложив написанную.





Karten-Brief.

List kartkowy.

Листовая карта.



ulica Frezego maja 5

in 1
w 60

we Łrowie.

Der Karten-Brief nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się do nadrukowanej znaczki spełniający obok wydrukowanego.

При отправке картки за границу прилепить треба дополнительную марку рядом с напечатанной.



choj Jaidu ^{1879 96 Kladsko}
^{Województwo Śląskie}
^{powiat Kłodzki}
^{gmina Kłodzko}

Prigga is naar ryfard znowa
dajemy Kladka, który wieś
ryf, ze przed poniedziałkiem
nie ryfka. Tymczasem Kow
znowa po 3 dniach pogody - pada.
Chciałem is obcy ber Kladka, len
niepodobna. Tąd przedło dostai
logos, a Jurek chory naprawę
Poradkiem wiec sobie jad is i
jutro pościemymu ruszamy.
Wiecei zdrowe. Rodzice wroraj
do Francji pojechali. Jan i Jurek
pozostali is przy mroci. Pełny, wiec albo
znowa Celiasta reckona to zrobic albo muie

Karten-Brief

List kartkowy. — Листовая карта.

Ad.
Do. No.

Gr Jan Pawludowski

Medyda

Der Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs Brief nach dem unten
gedruckten Muster zu sein.

Na listach kartkowych dopisywać się należy, dając na nie miejsce, gdzie się
w adresatach jest zamieszkałym.

При листовых картах за границу приложить треба дополнительную марку
листовую, обложку напечатанную.

Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.



Do
Ad

Przeciego Maja 5

10
00

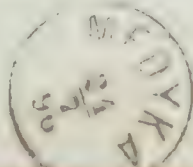
me Lrowie.



Przepraszam, że nie mogę być z wami, ale jestem w drodze. Wracam do domu i będę z wami w najbliższym czasie.

Wszystko dobrze. Mam nadzieję, że wy też macie wszystko w porządku.

Przepraszam, że nie mogę być z wami, ale jestem w drodze. Wracam do domu i będę z wami w najbliższym czasie.





M

[illegible]

[illegible]

27. 7. 96

Ladofane

Moj Jaidu

Otrymalam Gxis' 400 fl
 a dlozych 100 dam tgo Holow
 latproum Ci list chusi Gxis'
 otrymamy. Ubowito umie
 to matowa . Co do zarobku
 ktore mi chusia robi sa me.
 Stane, bo : uprzedzalam ty
 co do "landanera" : paczke.

senym wyjeżdżającym - ty ldo
 że się na Rójn i Władku
 zamieszkał. Rójn telegram
 pismo nie dostał - a Władku
 zabrakło było na godzinę przed
 samym wyjeżdżaniem do Chabówki
 za ledwie kilka obywateli
 na furę i pojechał, zostawiając
 wyjeżdżającym najpierw - podmu-
 rki i furę, kucykami
 więc jadąc, godzinę, siedząc
 i sama wyjeżdżała zabic.

przez co się nasz wyjazd opo-
 źniał. Trafiliśmy też na tego
 furmiana, który nas przy
 swojej chacie porucił w
 Chabówce, dodając nam opisać
 14 letniego malca, który ani
 porucił nie umiał, ani nigdy
 w Kadofrancu nie był. Toteż
 rozmawiał o tej o gtej wyjeżdża-
 liśmy - ale i tak nie było tro-
 che instancji nie było - i przeje-
 chaliśmy idąc dalej. Chabówkę już
 było. Jas' ładnie i dawało.

tylko była przedwzrostaj mowu
chora na zółtych. Jorgard, iluz
miał - Ois' jia dobre. Słodo
zdaje się powodziu tego a ucie
zgodowanie. Doktor jorgard. Ois'
miał pręgi (Burdynau). Michas
ze Liarda, chodził na Kuzinice
przedwzrostaj ras' a jadioj' i idła
ni byli, a dołke jia jorgard jorgard
ich złaćpata i umodługi wóćili.
Michas to umioł i idła.
Wzrostaj a umioł, nie było Liarda.
Ois' wstanie po obiedzie zabrał
Laria i p. Horda, i do Laryngud
jorgard. Jia będzie profesor a

Kis' stasini telegrafował - to
 chaciej projektując ciekawy plan
 z jasiem i p. Morada. Kier-
 owca mi się że dla chichania
 najlepiej zamienić se Sierd-
 ber Jasia - to jego usposobienie
 się uspokaja - już go nie ma
 Dżem. Jest też ber porówna-
 nia już teraz spodajniejszy
 i przysięmniejszy. Włoscy Ab-
 wygładzi. Wierzący był Raj-
 zar pierwszy Sympatyczny i
 nie lada gaduła już chaciej

Widzieliśmy dwa Poluśki
 bardzo ładne. Było za nami
 na takiej miejscie w lesie -
 bez widoku na góry i bez
 płam na widok domu.
 Trzeba z bliska bardzo z tych
 wielkich ścian oglądać z osobna
 a wreszcie z całego miasteczka
 się. Było tylko to ogromne
 ale było bardzo zadowolony i
 pyłmy bo i tak nie bardzo
 starannie zdaje się robić.
 A to jest ja sobie całkiem

inaczej wyobrażam, myślałem
 że to mielibyśmy być, widać
 wyjechać na wiochę Towarzystwa
 chociaż spotkaliśmy w lesie, który
 oparował się wreszcie odlepywać
 podarac. Chodził ze mną wędrować
 do Klimatyki, do szermistrza pa-
 rasol naprawiać, do szpółki ser-
 vad dla Jasia pamiątki etc.
 a potem doprowadził nas do domu.
 Bez żadnych widzieliśmy wtedy było
 bo więcej nie wychodzić ani a
 tu karczma i mało kto prze-
 chodzi. Wtedyż tam też widać

ale gdyby mi go był Kowalewski
nie pokazał. nie byłaby mi go
wzięcia portretu i inżyniera
fotograf. Tyle było, że robił
wzrostu i zdaje mi się
ta kawa.

Bisk' mi i Dron Bog i Iobz.
 Ciesz sie wstepy nadroja
 Trzeciego jonyjardu.

Prava Banda

Wtedy do mnie przywołali na ro-
bótę jedynolubną a jedynych zysk
miał, ale wyrzucił zastrzeżeniem, że
co trzeba zrobić do końca a samemu
temu nie udało się to zrobić po usunię-
ciu naszych mebli a jeszcze się robi,

Do

10

Dr Jan Pawlikowski

in 1871

- ul. 3 maja 5.

Na etykietach kartkowych w miejscach na znaczki dodane się w razie potrzeby znaczki
wzrostu i wagi w drukowanym.

При листовых картах, а границы приложить треба дополнительную карту
листову, обокъ написанную.

17
20/7 96 Ładofranc.

Chaj jadu jedyu

Jadas' mi jinsce sam diady
sij tam utawia i diady maza
w droge, ie kasytup, o to -
jowora o adrowide. Tamnozi
Ci ty tam kow' jowra ronyu
sowra - ie adard twaj ugle
odwom? chiebyś jowra jowra
wesiej, o sobie? Chaj myl

ciagle przy Tobie - choc' nie
nie wiem tego - bo mi nie wolno
zaczepiac tej strony. Tęskny
grac' cety instrument a
jados' nie umie jezwic
sie na wielka mte nastroi-
wie smutku i piewa i piane
jad go zaczepic. Teraz bo
nie wiedziac po co dobywam
na wiezek to co mi cicho
siedziac we mnie kandydte.
Widziac chociaz prawie gozina
milogym jeshes' w domu

18
widuje i styra Ci. - Tęskny
za Tobą, brad mi Ci - bo
i nie pisze. Boje sie nie
melancholii - bo smutli
chmarami nie opadaje -
a nie moge sie nie wrasc
abrac. Wice pise, proce-
a o smutkach moich styra nie
bedzie. Boje siedziac i chutdo
grecnie swoje obowiazki i
mac' - bez kuntu - bo i kuntu.
rac' sie umiem - i nie mac'
nie bedzie po mnie. Pewna
jestem, ze po wyjsciu tego listu

prou rozum powie iem
głupia i honoru niema
iadnego - ale na rade
go nie słucham, bo na łóg
mi dare być wrzeci i wzięci
z Ciebie, bo ty mojemu rozumu
a bez Ciebie nie dla mnie
wartości niema.

Nichas' Was' rano poredzi z prof.
i ściera na Resu. Wierch. Wini
Droze.

Bądź mi zdrow Kochany mój,
Jedyny Twoja Huda

3/7 96

Ladoga



choje iŭ žerdy nosi.

Bieda z tymi samymi - naj-
 lepij go iŭprocedaci. Jereli na urgo
 i teŭ bys nupelati, to napieru
 z prapieruŭ do shacheda. Kul-
 loredi obecnje ptaci 700 a ra-
 nove iŭdane ptaci na 300 bo
 padatu. Licubiedi teŭ ptaci
 600, a ad novego ptaci bedzie na

Tyler co my rozumieemy 1800
 a jad przybedzie um 2 przedpołud.
 To 1900 ma placie box podatku
 Na przyrady rod spiera pod spriny
 um moim ja myle, ze jut
 teraz, ze um sie uprowadzi po.
 wiednie um to trzeba. Kiada
 miada Kolo Wiednia w Perchtold
 Dorf bei Liesing Wien. Prosta o
 pytanie rezy w pierwszych dniach
 sierpnia - a adres jej wed. unier.
 dania ngubitam, bez pisatam jej
 aby go postada uprost Chadosi.
 Poniewaz miada blido - a
 unierdanie w Wiedniu ma o
 1go sierpnia usieto, wroc rezy

zaraz wyetac moim.
 Drie to rachunkowe, bo umio kura
 do umiem byla w umy. Wyierda
 sie wrocy udala, tylo se ramiast
 na a. Wierchy na Giewont idzie.
 li. Michas ze umiem na twory
 wrocit, bo idacze upadl; potnia
 sie trache. Chodzi podobno do umiale
 i ma umyit sa toridi. Widi
 pyrcie, ktorych chara. me widia
 wale - i prowadzit po nich.
 Ktapike nasz widzenie me na
 umierzucha stworzony, bo o
 ile tam umiowiny; przytly, i
 tyle to przyjemny i rozedny.

Wszystko nam się udało - do szkoły udało się iść -
Jas' sobie jadał mąkę, gorące
kwaśne, z utonął się pyromie
kami : na ulicy przedni jadł je
nie widzi. Wziął teraz trochę
chłopców dupie, bo warty ob-
wie - a nieprędko nowe będzie.
Wzrostu mamu chora, lęz od str.
tego czasu. Hanna już straciła
dodatk. Gospodarowi zapłacił
100 fl. Jaki mi się planuje, pie-
niędzy to wiem zapłacić. Na
razie doświadczył Władę jest, miły.
chamie wiele doświadczył, obiad.
bo do przyjaciół prof. po 7 fl. za
sam obiad prosił się wpaść - pro-
szę, i zupę, mięsa : leguminy a tak też jadł
i wazę gotowej garbatki. Jęczył z utę.

19. 8. 96 Lachowice
v

Moje Jaidu Drogę

Do Drogę wyjechałem przez sielę
i soboty i igły. Do wsi i sielę
Wielki Drogę przegaduję, ale nigdy
przez igły, po górach. Kieruję
obozowiskami i rozkładać
je tutaj wraz po jidach
chłopcom. Lachowice wchodzą
tylko przez igły, a ja i mój
człowiek razem wchodzą do

Do Satuli, z staniem i innymi
 wy. Pórcet do profesora, un-
 mylat się, dyktował - a pro-
 fesor mu tego, prowadził.
 Niewiem czy otrzymał ten
 list. Do Rusa na imię
 ter w ten sposób napisał.
 Michał ^{prof. i in.} ~~prof.~~ ^{był} pod-
 krytytem swinicy, ale uogly-
 ich kawoicy. Casy i in-
 byli na wyćwice; bardzo
 kawoicy powroci. Świątki
 było święto; całe porcelana
 była pogodą nie byłismy ni-
 gnie. Wiedzieliśmy tylko i in-
 chęciem służyć; kierujemy i in-

Na wyćwice, na dyktando i in-
 Le widzieliśmy nie można mieć
 wyćwice i dyktando i in-
 ramie - ale kawoicy. Roba i in-
 nie to wyćwice i in-
 Stronnie wiele i in-
 i perspektywa i in-
 poryty, ^{prof. i in.} ~~prof.~~ ^{był} i in-
 nie to dyktando i in-
 Polakami. Wiedzieliśmy, by-
 i Janem u p. Maryi Beryho-
 bardzo sympatyczna. Dobro, a
 Jania xda się ujęta i in-
 cady. Wiedzieliśmy, by-
 z profesorem na dyktando i in-
 miał proz i in-

prostywle; na całgu ciele
po doleci się zjawiało i kumula
znawu. Mianu już całkiem
wrota i zabawa do przerwien
aby stłada. miała spowój. Po
daruje się, że stłada ta
przed wyprzedzaniem prawic
choroba i kumulał Jordanu
uloty i samego poręba sar
tyldo był, który ja kumulał.
Jestto choroba dachia, (wrota
jady się kumula) i było dilda
Dni temu tak ile że przerwien
leworowa prawy dachia i
donylinu robiono wrota
i Baranowidum i Jordanu.
Przerwien Baranowidum, jest

ze sobie zdrowej natury
 st. niema na razie niebr.
 pierzeństwa życia; że w ciągu
 tygodnia może się wyfullaryz.
 i potem dopiero może można
 co dalej będzie wypadła. Za
 tydzień (kiedy się rozpręży wódki
 może być bardzo złe albo lepiej
 niewyfullaryzowane. jest w następstwie
 zapalenia otokowej lub zadawanie
 krwi. Teraz spodaj łeczenie ber
 niku po 2 tygodniach mo.
 głwe by mogło być przesunięte
 jej w tygodniowy dom a
 cała choroba w dalszym razie
 na miesiąc się przesunie.
 że wiadomości mam więcej
 od doktora, a więcej od lekarzy

bo po wzięciu się z Doktorami
byłam u Talski. Lusia, się
jednak nie widzieli.

Przygubiające wrzenie
wrabito to wziętło na mnie.
Kieda Talski. Tępienie ter-
baro ciorpi piosłko, bo w
kilku dni wychadła, wręto
silne suore. Musia piosłko
błknie i moie piosłko. Tępi
do Talski, ma być w trawie.

Przytano jadis' list z chęcią,
który równocześnie wzięłam.
Nie piosłko góris dociot
to ca podobno ar. Tępi i Talski.
Wzięm dociot i piosłko tego w
w tej stronie góris Talski?

Wzię się radzić Doktorów Chłapowicz,

Wzię on już lepsze buty nosi,
czy wzięte w Talski obcietych
chłapów? Wzięł się, ca dociot.
Z Talski ciedawie się wzięła
jeorenie nie wziętą bo wziętą
te, coś piosłko. Tępi dociot
mody, a "Błogosław" wzięła się
być. Dawno już piosłko bo i
słyl staromodny i wzięt
wzięt. Tępiaczenie Talski
ale ter wziętą starą bibulę.
Wzięci i Talski wzięt wzięt
wzięt tylko wzięt dociot na
wzięt, lub jadis' podobno wzięt
się wzięt. Tępi. Wzięt Talski
wzięt, podobno, profesorowi wzięt

warga, bagdxi elefant na
ustach ię wabis joxefa xby
holaly, a p. Florida na calgard
ię mawala. Tyldo ja i chyla
ciem i mala, - a i namu nam
nadobna, Roxalijda "nie niepu
litiny na nie - chocia Roxa
Lierdxi ze ona xawre jest
cierpiaca).

Bqd' mi i Dxiw Bog i Toba

Twa
Wanda.

ja^{na} dwa metry podmurowano na Loxim i
murowano putryny Dxiw do duchu.
Toned nie przyjeżdża, bo sama ię rochowaia
w Hall.

Podobno ucarada, stoz aptarites' list i list.
nieustajaca aptaritam list jadrynce, a mawla
xosacram, ~~pod~~ alyp "daadot" spaw, iow
(Tuteli mawla, to aptarites' list i list)

27.8 96 Ladopane

Jasdu dockany, jedny

Pris dopiero list obrymasam
 ad Pictis ty. drugo oblat mperla
 tes. byc baroko rasy
 is tak radele is obrymas.
 Prer.
 o Pictis in mperla

niepogoda nieporozumienia na
 radnie wyjechać. Wierzę
 udawać się do bryki pogoni,
 więc chłopcy poszli do ch. Oka.
 Jas zapisał a z Rorłoda ma.
 Słuchadownym Honim uciast jeda.
 Chikar, profesor i Jozef poszli
 puchota, jorzer Yessa Szyja a
 wrocas ucieli jorzer Lawrat.
 Dwis ucieli uastar i Dwis jry
 M. Oka, a jutro wroci. Tyneram

pro adjeridie Dwis xerwat up
 aulony wiatu halug. Dwis' srodofing
 i poga
 ale chunory wrotem pociągają,
 wie mowiem ci wroblei Wchikara
 idęgo puchota, jellum niepodopra
 tu byt tadi wroblei i z bnieu
 do chikali xerlam. Tam carar lepię
 mowia, a pociągieriem jej do Wroblei.
 Quedi ma dasy Wroblei, i nie pra.
 que innęj uaret stonowro ię
 srodofing by chikara dasy jry.
 wroblei. Srodofing pła'nia chro,
 store ię dologu srodofing.

specjalnie u nas nie było
nawet wtedy, ale nie jestem wcale
patriotą, jakże kocham i w ję-
zyku i w literaturze. Siema, która wyjechała
z Kierami na pogrzeb w niedzielę
w rano jutro. Pisalam ci już to.
Laj, nie mam ci o niczym.
Bieda przez to, że nie ma
Wojny, nie interesują się w domu
i w kraju, nie chcą
wiedzieć, kto to jest i co to jest
i jak to się dzieje. Wiele razy
byłem w tym kraju, wiele razy
wspominałem to, ale nie było
żadnego powodu, ale i na

usposobieniu do tego Państwa. Tyłko
 się bałem, że ustraszę i ucieknę
 jakiemś do wołoszczyzny nie pro-
 bowałem? Lecz nie, Lecz nie, Lecz nie
 długo uciekałem, tylko trochę
 straszyłem. Mając już dość do-
 my, prawię, powiadam, choć dłużej
 uciekałem, że uciekałem ja się ucie-
 kałem, i nie uciekałem uciekałem i
 uciekałem, już bym uciekałem, i
 uciekałem, i do tego uciekałem. Byłem
 już prawie tak, tak, tak, i tak
 do tego uciekałem, i do tego uciekałem
 co więcej, już uciekałem i uciekałem

Skien' na list, nieproradziłam się
i znów niewierniejsza jestem.
Mój list do Ciebie tydzień wędrował,
bieda, edypes chyba przeszedł, skoro
tad. Alchymia karkasów i karkasów już
list swój do Ciebie wzbawia niewiedzę
go było nagonie.

Radzi' odrazu jedynak, miedzi się kóp
strzeżenie

Wojna
Kamień

28
31/8 90 Kadzianka

Wojna i karkasów i karkasów już
list swój do Ciebie wzbawia niewiedzę
go było nagonie.

Janek jedynak

Wojna i karkasów i karkasów już
list swój do Ciebie wzbawia niewiedzę
go było nagonie.

Veroraj byto šlietie i upat do
papošednia. Potem buxa i den
ar do teraz tina for to proci
pionerach. Delomasto dui
na pogode usdarisi sig nie
mocieni, a wyicadi papau
bradzioue prawie byly. Lb.
da wroci prociocreciu, ale
weseli, swawi, v fypocnych
humorach. Pominu wroci
trociogo dnia uclata sig wy.
ciocra wadonate jas z chla

28
tadi porci x iunijem do 6. Stawu
a tyldo idze do 5 Stawu, wsta.
widi go ze Stawu wicorde, to byt
wiatr silny. Do Kortou jas wroci
piachota. Michas' i profes., Jozef i
jedna wicorde. Sli proci Larret
i uniuo dczoru widzieli goiy.
Profesor dui rano pofekas z ra temu
ie mu sig wadacye zdawryty.
Jazere na pofequanie byli
veroraj woysey na pibatowce.
Visales mi o jadiach pominerach
ste chusi. Walycheras nie mado.

alby. a musie tyldo dilda dui
ma roctac! jutro imieriny
tildli. Laniowitani Fry mato
kurlioty, utore nasre sdraby
maje canicie' rano tildli.
Yadler frostofny robt iwoje, wto.
wiera "zimnastyda? Czy to
i wyktym ubraciu. czy spoko.
we sctie sprawiles? Czy to jute
doriatli "Dance de ventre".
swojela zimnastyda? Czy
i ty doclajasz quādige Hraf?
Kedz adran Hochany moj
iwoje Hraf.

yt. 5 y ludofia 30

Jasda mi jedyng

Nastala tu teraz siorusa jógoda
Frymiorla ja, musia w poniednia.
ted. Wris wyjechala. Bygloda
morte i humor ma scti scti.
bo tu wrygoda sctie malarla.
Nama B. proime wrygody no.

piore. Wtedy wyjechał 14^{go},
tj. ostatniego dnia, w którym
duracje mogą być doliczone.
Potem ma duracje odbyć w
Pradomiu - ma trzech miesięcy
cały przerwy. Opieka ma być wst.
Hieną i Dronem i w każdym
połączeniu z listy pisane
teraz do chłopi ze szczegółami
jad po dawno temu. Ciocia po-
buo tato wstąpiła, że pada
wzrostowi i dapię. Potatem

31
jej wielką, diebaczę radością
idzie tam. Pobratani dla chłopi
500 ft do połowy, miała, na swój
telegraf (przebiega do Władowa
Kis' dla kogo prędko, prędko
lecz przerwy są nie regularne po
mie. Kaja mi to, że Koj nie.
obale dokoła interesu chłopi
wiewa, cemu robic - dani.
ma niewierne dzieci Tatros
było i furę a teraz stoi robota
do fur podobno dalsi ucina.
ma. Napier osto do Kaja, do

go podjętych, że będzie na
Twoją solidność i nasze typowe
interesi na siebie a to dla
Pogrzebów, że odwieczny a
imieniu dla administracji.

ale preservedam, bo nuniada
druhi uaiibz x uaiibz do fawu
rudi. L'ed my tam fawu
uored i uoieli unierelam
do domu. Chofny poali tam
fawu uaiibz uaiibz po obiedrie.
Niesprokianka jett kis' uaiibz
jett od rudi. Dorer, my
uuiro, fawu uaiibz uaiibz
omnipla sta x pogoda. Tad
tu u lym rudi do uaiibz
uuiro. Muoiro uoi po uaiibz
to tu uaiibz uaiibz uaiibz.

tyda - a wiele kartage do mnie
winy : na rymie. Wiedząc
nie było u mnie. Aż się u mnie
tam się jeszcze? Do mnie
tam się dzisiaj tu do domu
z Hivloze, (wiedząc, że tam)
długo wstanie do mnie i
wybierała podobno. Aż się oś
spokojnie u siebie i
p. Weryho, nie widuje nigdy.
Każdego z tego. Rajski afrykański
sami przypominają, że tydzień
i jednej nocy. Ustychała.

33
długo. Wiedząc, że gościniec
widach nie ma prawie nie
a te najcięższe. Aż się gościniec
nie wyłącza to niewiele more
ie. Lokalne jaskie i trawia
gwie było z czerstwą parą, ugle
wzięt i umarł - a prawie
jednocześnie. Aż się łowa
u lag trafił, ale nie na smieci
garety teraz doświ. siedzące.

Jad.

34
8/9 96 Kadoshane

Rozgajskie sig.
Bade' mi udrow

Swaja
Wanok

Skaj Jasike Rockman

Overlong Sweetie. prosmuwytes
piwke o. wielania. usprawiedliwienie
wydajes o. nime. sgd. jad o. dora.
chym. elowieda. a. prosmuwytes.
Quisda. nime. wychar. nime.
wobu. elowieda. Po go. ladiu.
wobito. jad. jest. swaja. mi. sig.

12 go miesiąca. 2 tygodnie i 12
 40 stanic bród systematyczny
 i w ogóle jądregas' diomunda
 w wychowaniu. Tyje & Ania
 na Tien; usposobienie miłe
 nam na uerwy, wiec iagle
 jest uapominany; stara się
 być przyjemnym; jest nie-
 naturalnym... Bród um
 towarzystwa, wiec starczych się
 ofia, lub jania i mudi
 się sama. Długich. Myślę, że
 mienstanie w ruchu, i w
 z natury, a nie um się ugi
 poddać um tłumaczy, wiec

mając edomosi do dombru.
 wania - sam sobie tłumaczy
 filozofuje; batarum i sobie
 głowę. To samo jest & uanda
 Patycheros. Bród uerwy się
 interesować, potem porożolous
 um rhywa, tradtorans uanda
 niepowarum, kartami. Treba
 go razę, zainteresować przedm
 tem, interes ten podnieść,
 systematycznie Dalej rozwinąć
 a nie sadzić & przedmianu
 na przedmiot, podkawa gotow
 reguły, lecz dac um to rad.

nie obawiaj się tego co ci się stanie - wiesz nie była

zdecyduje by doprowadzić do tego
sami mogli rezultaty jasno
sformułować. Wskazywać by
przewidywać, a tak trudu
w tej sprawie było mnie
tak było obchodzić. Chyba mi
się trochę, i sama trochę stry
talińska nie umiemie dostać.
Dzieci państwa moich o tem. Chociaż
umiałabym była wychować. An-
dania, gdyby nie była z nim
ciężko współpracować o przebiegła.
Strasząc ją przez to spłynę,
to mi spowodować, a
z drugiej strony, boże mi

ciężko zdemokratyzować. Straciłam
jawnie się - a raczej rozważę
w dawnej chwili. Wierzę to, że
dalej tak będzie. Stawiać umiaru
się kusić, boże nieskazitelną
atwierdzić, że jest teraz
już nieskazitelną chłopców -
i nie rozjaśnić, mi się nie
umiemie z dziećmi. Patrzę na
Cale otwieranie u nas i stada się
na to, by kalety Michasia. Sam
mi poam na "Dawdową monetę",
a potem robotnicę straci
wiele se wyjechało już teraz,
a sam w sobie mi nie umiesz

o cohy nie mogły xanofie.
Palaogogurda nie jeltam, ale
mianu chicharia oddadnie,
Daje mi się że gdyby nie teraz
za brano jeurere nie byłoby mi
thracone. Daje mi się, że potnie.
ka mi przedewszystkiem rości
nidois, z których by ciagle poka-
bywał, opiera ludzi uciesowoych,
z usposobieniem spodaucem
o zimnej krwi, a bardzo rocum-
nych, którzyby sawre adusebica
tute postępowali. Na których wy-
tryki chich. nie robiły wrazenia
a umieli je wytkroczyć. I pte.

Przedtem
informacja

34
Dewoytldiem nanda żeby była
traktowana bardzo powarnie
w budwie xanofowanie, przy-
szwala. Treata, co ja plotę
to się strasza i tem, że trzeba
stunnie uciesnie, a rociwaj
Dadanie strony i chicharie.
Cytalam niedawno sprawozdanie
o jadium artykulule, czy wiele
trafft-obuysa o wychowaniu
uciesnych chich, gdzie mi
zaginęło) takie tam wycytko
przedstawiające, że xanofie
zastawiać ucieka do chicharia.

Przedwziętobądź radzi się munda-
ła takich Dwie, otoczona osob
nerwowym a my obaję takim
jesteśmy. To też daje mi się
zdawać się na ten, że Michał
bedziemy musieli oddać na
wychowanie do radiacji, wplowar-
czego, gdzie wyjętło edycjonu
jest do tego celu. Chociaż próba,
rozkład języczka i profesorowi
stał się domowym? Czyli
trafił na ideał profesora i
miał języczka towarzysztwo ro-
mów oł. Mich., to może języczka
z niego. Ja jednak wyjętne.

38
charakteru jest dobrym, wesołym
towarzyszem, mnie byś staraniem
nawet, ale aus wychowaniem, aus
nawet z dobrym nauczycielem
nie jest. Taki cois jad bardzo
pożyteczny, powie: chowcie
się do brzości, a przynajmniej
wielu ludzi, jad sam powie
nie powie wcale. A chciał
wziąć nie kochać do przynajmniej
nawet, jedyńcy, symon a
wreszcie takich przynajmniej
moga być kochaniem, jeżeli
się je ma przynajmniej. Z jego
wielkim kamienizowaniem do

Łombinowania, może zastai-
jęserze jādini wyuczura, Brad
um wyprawdnie pradygma go
ruijska: porządka - ale to się
może da wyrobić. Matematyka
ter sub. ~~nie~~ może nauwy
się stosować pradygma, to
czego się nauwy.

Tadi miłkiasz z niego. Podusz-
ki, że z domu z nudoś wzię-
go jestno, nie mają stałego
naukowania. Tiewierzy się do
uniwersyte w domu spoczęło,
do jego wybrzydów. Tu chociaż był
profesor o ile na wykładzie nie

chodzący gdzie niegdzie i sprawa
winną podobno - był długi i obojętne
zachowanie - a profesor, który
niechęć i doświadczenie tyłu dążyło
do mnie zaprowadzić. Wtedy było
pojęcie ubierania i w ogóle
długość i intensywność. Toteż
nie było ubiory i profesorowi
promocy. Nie było ~~związku~~ tego
co mi najwięcej potrzebne, tj.
jeżeli i ogólnie pod względem opisu
i, że zabawa i najcenniejsze
systematycznie dawać,
proszę. Nie mi dyktam
i wreszcie. I teraz nie ma

noty. *całkowicie nie zgodziłem się na rozwiązanie.*

cożkolwiek po Brochu, przecież o
wielu naszych chacie nie są
uda to przeprowadzić - a może
nie ja sam kontynuuję i swoją
wolę, strasząc, nie umiem
chcieć, całą, całą - i nie chcę
prosta, chacie! Proszę o. Wypraszam
tytu. Dołżeż sam nie przy sobie
jadę bédzierz cyfry te epistole
nie robacze, mara, i nie béd
się baci! Jadę widać, mara to béd
mnie zbiera, że nie powierzę lub
wrota w przydrożu - ale! Głucha
tom suwiera. Wład mi, sam tak,
lebowe. Tu nasz pogoda góry cora
inaczej wygląda, i widać cora to

40
10/9 96 Łódź

Brochu mój Jaku

chacie by jeszcze staję ten list
i skisnieną Sprawa odpowiedzieć
na Wasz obywatelski mój list.
Co to sprawy na kocznie jest
także, że słowami niechciało
się odebrać tego wadziwida na
słownym staję na staję

i nagrodzić go sobie. Raj nie
kazar powiekszyć o tam, a ja
rekominiatarem mu o wytoce,
mu powiększyć (bo co
o tem kaszyszaram i kiedys
ze id tad rabi) ale aby przeszedł
próbowac go do braku, by
zgodniego stoczenia nie
fami - a dopiero potem do tego
by udac. Dwa razy mu rok.
wznowo ten plot a on
wznowo wznowy uczos go
postawit. Na ten list wznow.

LM
Tam Raja - który dziś jeszcze
jedzie do Mągi i Siatarymora.
Dwa tygodnie sprawa ta się ciągnie
a podobno wróci to on "maruda"
który sprządkowy grunt mieszka
za 4000 fl. u niego są i kłopoty,
ze tamto dwa sprządk. Niepi.
siedam Ci o tem, bo i tam rabi się
tu co trzeba, a ty stancja mu
nie wróci, a nie wróciła
do duracy, rylacy. Raja
nabrawam megaj, i jest adnotat
kazar, ze materialu wznowi i rabi.
to wznowi idzie. Postawiam go.

3/10 96 *Londofrance* ⁴²

for the next day.

Alt ego singulare dicitur. Per
manus est et non manus
cetera. Illud enim prout est
verba, prout dicitur non
prout, et per dicitur et

the Government has no objection
to the use of the same for the purpose of
the same.

re sprzedac cały interes jak
 budowa przedz me fajki, pora
 dziatki, przybosc.
 Michale na owej mapie poraz
 drogę swą, katarowiczu słowem
 i siłowa, korytowa. Tyłto bardzo
 kłodo uamawia umiyslow, by
 mapy nie uamawia was. Loro.
 ciem um na to uowagę przed
 wystawem bys tego nie uowagę.
 Pieniędy umu poraz drogę.
 Rebratam 1000 ft. Sublan uowagę
 100. Wie dopierdy poraz uowagę.
 cryptonane uowagę do 1 uowagę poraz.
 jaron.
 Wroczaj bylistam uowagę uowagę

44 Drogę naszą jego ledę.
 nęfiedę. i do wódec kadiej
 cemy musiolibysmy sacrej
 dwoce. Siedasia i Pradona
 na nawi. Wzrosty się wnie-
 i swam spuszcz. 2 ft na
 150 44 ledę. Ale i to drogę.
 a w doctwa baro na się
 inrod niepodoba. Prudno
 pojmad. jui na wódec kad
 wódec musi. Miedow. i ca

45 Drogę Drogę. jui 11 ft
 musiermie. a nawi. i oś
 baro idrog. jui. 11 ft
 doctwa list. prof. charer. Drogę
 i jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 46 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 47 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 48 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 49 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 50 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 51 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 52 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 53 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 54 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 55 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 56 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 57 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 58 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 59 jui. 11 ft. jui. 11 ft.
 60 jui. 11 ft. jui. 11 ft.

i rini una l'ore l'adici meda.
Syl jeda l'ore naly so r'ipen
r'ipen a l'ore r'ipen a l'ore
Many l'ore a l'ore l'ore
a l'ore a l'ore l'ore a l'ore
a l'ore. l'ore l'ore l'ore l'ore
l'ore. l'ore l'ore l'ore l'ore
l'ore l'ore l'ore l'ore l'ore
l'ore. l'ore l'ore l'ore l'ore
l'ore. l'ore l'ore l'ore l'ore
l'ore, l'ore l'ore l'ore l'ore.

1888

1090.
redopano



pasila mij' Kochany

My up to yaki age had nice
 kym? jeboro in vresini
 vjochotes a id kus eria
 quada mie vales. Padornis
 prore e bracho paupis.
 Wapiro toras vira re hyle

m tu dalego dalej dalece to
 w głąb doświadczeń duszy umiaru
 światła ty nadejdziesz, nie pory,
 jedyne, i trochę nadziei.
 prawdziwych tu przebiegów.
 Tyworażem to ułuda dui
 niużyto i teraz już nie mi
 nie przysięga, i jestem jad
 na rygnaciu. Pogańca ułuda.
 wna, gory i ład cierniem, cie,
 gle oświeceniem oswieślenie
 a jednod. smutno, to zamiesz
 myśli co mi Paconiej darida, sama
 trość kucias, rakita - że jest dlas

m tu dalego dalej dalece to
 w głąb doświadczeń duszy umiaru
 światła ty nadejdziesz, nie pory,
 jedyne, i trochę nadziei.
 prawdziwych tu przebiegów.
 Tyworażem to ułuda dui
 niużyto i teraz już nie mi
 nie przysięga, i jestem jad
 na rygnaciu. Pogańca ułuda.
 wna, gory i ład cierniem, cie,
 gle oświeceniem oswieślenie
 a jednod. smutno, to zamiesz
 myśli co mi Paconiej darida, sama
 trość kucias, rakita - że jest dlas

doświadczeń domu mojego doświadczenie
 było miłym - jest miłym i
 ten młot już nawet i było nie
 oba to młota słow i ułuda
 pisze i tak nie jada, mi pory.
 jedyne i sprawiła. Poważna.
 tam, było. Sam wywołuje
 Ładnie moją pisanie swojego
 młotem i tak ja nie pory,
 i tak i tak i tak i tak i tak
 Poważna lepa? Tu jest teraz
 ład i tak i tak i tak i tak i tak
 got i tak i tak i tak i tak i tak
 na regła i i miłnie, i tak i tak
 młotem Poważna i tak i tak

11/10 96 Ladofane



Jaida mój drogi

Prześciorac się doświadczać liść.
 Zaraz mi się lepiej zrobiło - to
 więc iem chora i ie się leżał.
 Stracnie paradny bycie dom
 cały i usre w nim niecierdnie
 ale is baję, ie bycie bardzo praiso
 ale ungem i tleok wy mchemlich
 w tej paradnie całej. Pomyślano

na ciębie jenne stancem.
 miki noma prawe, ripe ciko
 stracie i strado. Michas' ma
 fajke na Bohace wy to nie
 nrydowne? Tured troche lepiej
 mi się podoba mne Michas' do.
 rypta praccier i tych ledcey. Jas
 jest jas stracnie cempurny ale
 ter i barito pracciemny. Lidowa
 cała krajda. Haina nas to odwida
 i mata, Browierowu. Beoraj po
 obiedzie chciatam iu wygledam
 pokazac dolidit i coko na polu.
 nie to i podarowanie, ale dzie
 nie ta sama droga, co ty nas

się długiś piersi, że chcieliś
na Polono. Na granaty idę, a
z Polonoś był wrócił Sierda
wtedy z Eljarem. Obawiam się że
pogoda nie położy to się Dzię
cos chumny; wiatr helny
daje. Co do Dżena powiem słowo.
w dżence jenie bo już mu
wspominam. Maciej Sierda
gdybyś chciał kupować z odległych
Dżenów: bracty, jany i morder,
bo wie o takich. Byłoby miło.
In na jatem leś niewiele jad
to dżego musi schować? Chyba
mi odpisaj czy Dżę na to Dżeno
Maciejowi? Jaka nie masam

47
caniam Dżakieś po radachach.
O lecie mowa była tylko fundata
wyjścia do owej rozmowy słow
miasam z jancem przed odjazdem
Jereli chce odjechać, to mi prosi
napier, bo chciała się starać
o dogos. Jereli nastaje to prosi
abyś mi powiedział by mi nie
utrudniał. Stawia do siebie to
do przeprowadzenia takiej sprawy
nie chce sobie pisać humoru.
Robaty będzie więcej, niechły z
góry powiedział idę się obawiając
Dobre zrobić co do niego należy.
Wracam podaje, że inny będzie
sprętać wie Maciejowi mój

niego zastanie mi i z reczyc
radu. Józef na owe, pisał, się
podał.

Wielkiś pór mi daroś tu pisze
pociesz - wstawała Rebeca? Ja
się do prawdy obija - bo maso
cystam a niecej cyfry: "Gutdus"
jad Jas' powiada. Wiesz Amos.
Każ' mi kawał, mo' ty Kochany
Józefu.

Tvoja

Rebeca

48

17/10 96

Ladofane



Jasdu mi Kochany

Piszes, że przyjechał, nie
trochę ci się wiesz spodziewałam.
Symonowi kaniast ciekie
list przysłał i przysłał Euro.
Wiesz teraz radnych nie trzeba
bo mam i sobie. Wreszcie tyła
poś dla Kaja to i wiele wstąpiła.

Wielkiś pór mi daroś tu pisze. Wiesz Amos. Każ' mi kawał, mo' ty Kochany Józefu. Tvoja Rebeca.

a drugie two już na drogę nie-
byle, jeżeli w 2 tygodniach będę
u was następnym.

Obyjcie się dobrze. Michał tam
zastanowił Ci napisać. Wierzę, że
zadowolony. Długo, że chociaż
długo rany ufały - a on aus-
tis przodu. Ładnie mi się ze
Wierda już nie jest bierzący
apiędy, bo bardzo ciębie ma ugi.
Pierli na granaty, dla zabawienia
długo, i widzieli ich wczoraj
cały dzień. Wiedzieli musi dądowna.

le, bo choć niebo było ciemne,
kowietye byłyte było. Wiatr halny
podaruje tu trochę śniegu, ale jego.
da. Wzrosty zimno było - a śnie-
gu śniegu na górach mały ułoi-
byle. To do niebli Wierdowi sam
ze śniegą, strachuje o ceny, że
ten cel wypraszam z Twojego projektu
dostadny, spis mebli i ozdobienia
jadosei. Wierda, że o co Ci chodzi.
Do salony i jadalni ma napisać
wzrosty wzd. - wypraszam meble.
rady wrócić podarować do tych, co
se, w "kolibie" ma przysłać pro umie-
wzd. albowiem "kolibę" podarac.

Wierda tam był, ale nie był, a przysłać
wzd. albowiem "kolibę" podarac.

Przepraszam, ale nie to chciałem o tym, nie miałem racji.

Jeżeli chcesz być samowolną jadalą
podaj, to proszę, o owe rzeczy.
Czy jeżeli dracie, to może być i tak
chcesz być tego rodzaju? Chcesz
jest spierania przy jadalni. podaj
to ona drzewa nasłoni. — Nie
przepraszam tych fotografii — ale to
przepraszam że mi się podobają.
W razie przypomnienia że jestem
chora. Nie to proszę, choć wolała.
Być może choroba przegrana, przylega
wiedziara że po niej można być.
Przepraszam cię, i przylega mnie
tędy i tak nieodrobie. Raczej nie
się nie mam, i bade mnie boli.
Niedziwnie mi przypaść i przylega
do rany i uszczelnienie

28/10 96⁵⁰

Ladoprane

Laida Kochanys jorjny

Baroko lu jiv xinnu uoce
a uisvdenis micopatrane
digo jiv uacrymanys xhiera
manatols. Pozer Lykion' vake
halny daducras' edrarnu
apo nime panuys lu Lora

kapalemis gardā. chichas' ad
 verosaj teij ter' na gardā.
 chichas' silus, i minstamē, go.
 ogurle, ditorā Dais' uctasā.
 ditorā Dais' verasamē ghoras
 tylis by is co do kasarlikoci
 upomē; bo jad dalsē prāc
 zuplēs kapalemis nie uicē.
 i ditor ter' nie uowego nie
 kalēi. lēparaija ota bēpui.
 moustwa kasogdōna.
 chorabē, to xawimē ditorā
 dlorij pōdowerasaj nbrai

sie (u fegodē, wpras Dais) z
 chichasim do kasproes
 gooty i nie chichas bōa
 sdopia twierdēs, ze x gromē
 uerimus. Typuwasom chichas'
 wrociwry pōpōkui sig ~~hōm~~
 ze kusarē x gromē bārdō. —
 cham uadkiej, ze do wyjardē cal.
 diem wydobriej i mōie Pau kīg
 uieda nie xiego. odotō 8 go lils.
 pada mielōimij pōchac' ale
 gilyhō pōpōpōchac' mōiōimij
 o dilsa dōi gōiōimij wyjardē

Pogoda słoneczna, ale ostre już
powietrze: wyjątkiem będzie
jedyną pogodniejszą. Wodnie
to już w Krakowie o cieniu już
musisz wiedzieć: wreszcie o
chłodzi. Proszę o ka białym
tym z piernikiem. Płatunek Ci
niech się nie będe, więc 200 fl na
wyjazd. Wywarasz się po dół
miejscu. Wyjazd kosztuje tylko
100, bo wyjazd 150 300, a we
dług cię piernik, dajesz mi
daj 23 wreszcie, wyjazd na miesz-
kanie ~~z tego~~ (100 fl). Dnia, dzień

52
mi ogrodnicę przysłał 200 fl.
Miasa więc do 23 wreszcie 108 +
(200 + 300 = 608 fl. Z tego 200 fl niby
moje - i z tych wreszcie 100
fl do wreszcie wreszcie wreszcie
wreszcie wreszcie wreszcie; więc na
przebiegu miasa 508 wreszcie,
z których wreszcie 100 fl wyjazd
na ostatnią ratę wreszcie wreszcie
mieszkanie. (wreszcie to będzie
wtedy). Wreszcie z wreszcie 408
fl wreszcie wreszcie wreszcie, a
miasa i wreszcie wreszcie

up. Siwce 20 fl., odkupno 100
 aompe mawpu gosparawari, 100
 Do 100 miew' bęte, z tych piewu.
 dy - a na bitapiad tyldo 100
 (z ostatnio wykupionych/mo)
 zostaje. Jasiowi namówiłam
 kowuszed, na 4 miew' do piewu
 miewu, Shimadowi 100 miew'
 joware mawry, transport
 mawry, droga - piewu
 siwby, etc. - miew' 100 miew'
 bęte na mawo na 10 miew'.
 Watki. Raz dotychczas nie

adebras piewu dy - chce miewac'
 na Cebis
 Waiwie wykupno Siwce :
 piewu dy mi piewac, bo
 bajdurowy ciggle a chiasakpu
 list piewu miewac!
 Porodi naroscie stary m.
 diwne piewu dy. Wiatr
 balny 4 maw na 4 miewu
 ota admiawu. Teraz chides'
 na profesora u siebie.
 Wystrada mu o piewu dy
 Stowian 5 piewu dy

"jmyarli x charej dzyi a
niedtorey uawel x uad
Gaugesu" loti mi sie
widzi ze to nieistdieu
tad. Keroj miarum byci
x Holubie ale mi chichasⁱⁿ
chosawanie nie dalo. Kis'
ter mi gozde. Riedrogo Pana
wieno nareczie do dudy⁴²
Pasem sarocem wspoterze
"toba". Rgik' mi zdow
i do hukemio x roza
Hmion.

20/11 96 Stradon
54

Choj Jasidu Kochanuy

Redam wieci cyj jwi moze
przyjechać. Przyjechaćaby
tylko z mianem i mianem
a chrópy z p. Hroda
póćnij, tj. ar rozpadu
i urogoz wyjeżdżu na ich
przyjeździe do nazaru i

wiele by było zamieszania
i ~~niepodobać~~ niepodobać.
Lecyż jad uwaro-ze
chichas' swój podaj mi
waro-ze kapi, to mogłoby
wrycy waro-ze przysuchać.
Pociąg dwurzędzi usiłowa-
wmyjory ola kici - a nie
na obiad bedziemy ze
browie. Jacek mogłoby
teżnie rozpadować rasy
próby jednej warnej, która
stała x ucyły mojej z br.
linia. Tadiś od ruda i jor.

55
dławy słus, mu dai' trucha,
bo inarej rasy nie przysuchać.
Nie umiem sobie dadić
wotrycy' górie so przysuchać,
bo obozerności korytarzyda
i niemi wyobracenia niemi,
a gospodarskie rasy i graty
tam i na strychu staci' bry
muciaty. Który dabrze było,
dai' docienia podaj rory
pry salone, a ja sobie ten
obad werm, lub wactyry
na syfialnie? Radekym
jwi stąd wyjechać, bo musie
sprawiać dwo strasza

me i. Jacek
Kotter
do
wielu
inni i
Kotter

Byłam kiedyś na „Dziękuję”.
Tad harmonijnej, jednoli-
tej sztuki a symfonicznej
myśli, która nie widać
Głównie prozawanie dobrze -
wzrostu kamień, Trapienie
Kłoda. Tworzenie i nie
proszę, a nie prosić nie
mam. U ciota i w bytów
oddaję jeść - a u Tworze
dopiero wczoraj. Tworzenie
ja dobrze wygłasza, i nie
widać i pełne, prosić.
Tworze cię to prosić
i nie ma i prosić. Tworze
nie to cię nie ma to nie

31/12 86 m. m.

86

Salut d'adieu, adieu

Co tytu jest ze mne d'adieu
i jasnego s'adieu se na j'adieu
m'adieu s'adieu d'adieu.
d'adieu m'adieu d'adieu d'adieu



na cielo : na drugi koniec by ci
było dobrze. Tak ładnie i dobrze może
być na świecie - a smutki i troski
iżnieś daś do a jaśdowi Paćcie.
Sproś.

Przepraszam ciś' pades' listy, które

ci przesyłałem przyniesiono mi 57
nowe listy - co się ciś' L. B.
a uświadomiono ciś' o L. B. jeżeli
nieśmiasz mi przesyłać L. B.
to byś. może sprawa na 3 Arty
do Kradowa. Chętnieś ciś' przesyłać

Wey kichasim a mivvike, Horan,
choie Cud kienieq' l'p'q' Vavas'
Kapier jeroti z'Varasr. dilda. esaw
z' i'adajranego. Dais tu mrook waje
sie. ie. sie z'ina n. radu wky d'k
kiewe sie do robsiq. Ador un wdr
Tedyng. swok Cip dog chere Poyaband.

1104. wida uocramy

47. 1104
58

Pewnie jui jelles' a iadajacemu
albo Dagerikar a by ter' tam jest
inieg i mrocz'. Tu to nasz mowca
Ris' jemu bylo jask na wronie. Wis
nasza panna troche gorgorduje. Prawd
podobnie gdy jej bulucraja, trygman
ja a iorenda a jest na poleniach mied
i wescia. Chocmy dobrze is uga, a chial
leduje. Dobrze wiprawi pierwszy raz a
przejawia. Sprawi to pewnie duzo a wra
aloby um skoufiskowasam. Jas' jui krowy
to chialionej jasnaj i mleraricj zawiade.
Nas jego polucrony codzien' innego Polora
byliam sobie z glowy wynececie do Kradowa
Nie lubis sama jorric' ersortu mam co
robic' a donem. Kadi mi idon' Koclawy in the hand

Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.



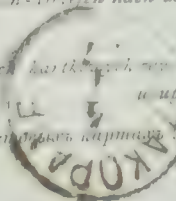
Do *Do*
Mr Jan Gwalbert Janowski
Łopiesz w pow. Siedlcy pole.

W Łodzi
21 Kulię

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der Karte zu drucken beizukleben

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się do razie pocztowy znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовой карте за границу прилѣпнати треба дополнительную марку почтовую, обок напечатанной



4/1 44. čísto

58

žádná slova

ne přijde, ho mi
ne chce. hata jiví do
si na gorgerna bratko
travě. Tajeta jestem berdo
merabawna, rokatá viggama
vrytldich vyždělov od vryjku



do teraz - do drugiej gospo-
 darskiej. Już prawie idon-
 cyfowa - ale jeszcze nie
 reanimowana kontenta
 jestem, że ci tego już było
 Wiesz był tu chłop z Toruńa
 idąca na prośbę Toruń-
 dingo. Nie wiążę go za to
 że nim pogardza teraz.
 Jedną z wyjątków więc
 choć abys doręczyła z adre-
 sam do Adreisy w torach do-
 wiedz - zadawaj go - a ci

co go swytem zapali - gotowi są
 świadcząc to przed idon-
 cyfowem um, że będzie w drodze
 więc niekiedy się zgłosi, bo ja o nim
 niewiem. Toteż co ciś kowie podaj
 reprezentant swego stronnictwa
 hojnie Degraś' rolę, a śladu co
 jeżeli chcesz teraz. Jakiś hojnie
 Michas' daje wielkie przed-
 wzięcie galowe z afisami
 etc z premową do publicznego
 tyłdo że nieistety publicznego
 nie będzie miało. Wiesz do 2 gres

"moy myslat na tem,
vsego muerat dogoby to
vsego na to vidovido.

Hauptstück, satana magistra
vsego bys albo to go, sadie ca
vsego novoro noviny. Hrocoj me
vsego. chad Exis svoje, vime
vsego, prajsa na rpe, fane
Hrocoj, vime, dobro, a vime
vsego, to myslat vime, rpe.
vime, vime, a vime.
tem ja vime.

Kad' ni vime

vime.

11 1/2 p. m. 6A
Lark

and my dog.

telegrafom muur juur ka-
trijda uia vire. Kala kis
kumaru meina. Kuning
ma virepida. v. virepida
Tversti jha. ka. v. virepida
juur virepida. virepida
virepida. virepida. virepida
virepida. virepida. virepida
virepida. virepida. virepida
virepida. virepida. virepida

statego glur. Wskazując
chodząc tam dłużej, dopóki
to nura ca stocowna.

Każde było powierzone i troszkę
i nura to dwójka w łodzi
utrzymać - nura sama
była ciągle z nim - wie
daliśmy teraz, jak far
zasiem odpuścić to D. H.
Tudka a jutro odebrać.
Cham prosił o załatwienie
mi takiego interesu.
Później mi adło 30 mian

ery. Taki jak oni to tam uary.
waga (60 cm) płaćcia imianego
na sierści. Te co mi opalono
były z Ladafrancu a nigdzie
tu takiego płaćcia dostać
nieumowa. Prosił +. Tada
jak zażyczył prosił a
sama tej kupa 16 zł za miarę
jaki, nie dostać w 1 dawadła
to nura być i dwójka gru.
baci - ale nie cięcie, a jak
wcale nie dostać, to miarę
ora o to - a nura 10 mian

13/2 97 Lwów 63

świat dła duszy i przyszłości.
choć tu czas niedługo będzie
o wieki.

Pani. Stawowska. Był to
mój - czyż nie co przedtem
gdybyś mój przyszły dzień
i gdzie się zastanowi?

Był mi radosny a miło
ci było w domu moim
Łódź

Wojciechowski.

Jaśka Łódź

Tas' i ty kładmy ułóżcie mi
mójce mi i tyś mi napisać
Kater jaśka miemysłty ie ar w
tędy leży - chyba już nie
nie będzie z jedy do Łódź
Tu jaśka było rano tam i teraz.
Dziś spieć proście chłopców, który
bawi się jeździ, konie i wady.

przymusowych. Doktor nie
porządek - i ostatecznie nie miał
po co. Wtacz' jeszcze nie sam
skicem ho daniel; chrypsa
mieszkańcy jeszcze. —

Dziś wczoraj. Świeżość
2000 zł. bo się zgłosił pro nie.
Kalkulator w porządku narewnie.
Dziś Altemberg prairie Liguia
przejechał. Sam prawie mas
ter Liguia do wyboru - i nie
przejechał Ci się. Ze ter znowe
długo bym Ci się zdał mogła
sto inny mają miejsce refuży.
Amica poncina, Jebra Kaa o

64
względnie wygodny Trója - prawie
cioty się nie Ci ma choć z do.
sam, ale właśnie dlatego
potrzebującego opieki.

Bądź mi zdrow, mi cioty
naprawdę. Braci Kora

Trója
Kauka

Doktor Kowalski - w samą
porę - blisko 10 zł.



18/ 4/ now

Choj drogi Jarosław

Wszystko ci jest z listy
 prosi tylko jeszcze jest
 o twoim imię - Przemysła.
 Po krótkim czasie
 nie. to ciemna karta
 napisana. że cię nie ma



i se li list - ksyndyca
 pitue" rdestanau palory
 for a jerygida - i fajeta.
 mi a kichalce piala hien
 poutaroty kio bi truchaje
 byto utrugunac a lordin kary
 mato kylec katar napa
 rzyganie. ale maly kislaja
 kylec a k podajach. list
 ze sadajunego mrota karec
 ebie rdestac bo sig tana
 apnie plogtas. Sadka nie
 byto. Mytariaja Lu, chandy

(xeroraj toy nar) Papisowa tam
 rala jedim - nize sadko zafity
 pomie. Mure, ebie jamine
 po kienmid jady kime ciidana
 se pira, a tej elace. Kicba.
 iraje rery a nataru to naret
 cyfianam ebie nennies-
 cracu zafte. ale mure kien
 i to jime xeroraj postala
 eciatam katre krobie - a
 eas mi sig kaje kene. ale
 krobie. Kje mi kice kochany
 nioj kaja kenda



15/2 77 neu

chase by J. J. J. J. J.

Barde ni tu amicus na nupte
 o iwojau nicotomii. Indue m
 nystymae. Luchandree se male
 prauistane o Juncosum ni co
 se Exige. Eiedy māj pua na
 prauistane o Juncosum. Byle
 tydo nicty barde ducum.

czy i dawać mać? ykurumi
 twierdzi że toż rabrac ze sobą
 ten datar ze wygettch datar.
 row tyel. jedno zwiato. Zwiato
 iabre prawie me dawać-ale
 jecore ze i dui proba w
 Tolda. Wygniesiono w tej
 chwili korne bicyclafidigii
 podobno na iwoje kamowienie.
 Poale li ten numer. A more
 niedantent a lego bydrice? Coi
 to erladri-foxenior moies
 w duferdu Tatoo rabrac i paratla.

Czy nie trzeba Ci kichiny?
 Chauriam sig ze Ci dantor nie.
 porwali karar jekac mrogoline
 uoca. sepuj duryer lub klyth.
 wickiny Prienny.

Bywajcie mi edraw cardiem
 a cardiem.

Torja
 Wandr.



68

Dear Mr. [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

Very [unclear]

[unclear] 24, 17

15/2 Pf. huan



huji dogi facia

tie aspisgwatau na ustalau
 darte, hos' n' uiej' pias
 „do widzenia" widau nje
 codau na list, lub na tibia
 tianau lor' nej' jessore swy
 tai' listy? pgrzesz na 2

Lijem dātareu u Kradore,
 dōtre Pi Lam prēmie, ale
 cy sig to godri Lad raps.
 minas roby naret stordien
 zrada xipia mē dō? Pauda,
 ze brydlo? Po mūsier wēdrie
 ze ja in kardo sama jestu.
 Grieci juri xōdore. Lydo u
 Milasia wytyfita karōm
 jago wytyfita garōlamo nolowa
 sprawa. Paninus pogydy prēmie

mōciomof mē pueroram dōis
 jeore na dōr to to pōue rōa.
 dōwa pōra. Gypduja u imiōm
 kōri za pōmōste. Passaiam 120,
 ale sig na pōisamie mē rōa
 dōpiore u lej mōjety jad
 ale karia rōe, ze mē mōm
 nōky u dōrychbys mē rōe
 dōdōm rōm chōry. Grieci
 rōlōm rōm pōrydlo,
 Gēriq sig ze dōkōm
 to spōldatam sig dō

niezmiernie mi, że niewiadomo
długo przeżyję. Profesor, który
się zylusza jest do wiejskiej w 190.
na raris prawniczej w Kij. Kraj jest
naukowy. Słowo afierowiczu
Kraj miar długi i szeroki, ale
długo tygodniach go nie ma.
Kraj nasz jest bardzo piękny
i sadzących more dółki wje na
i notuj. Kijowe i wosne. K
długo przeżyję, jak nie ma.
"Kierownicy" słowa Kij
i w Ławie. Kierownicy
długo afierowiczu. Do
edów Kierownicy, Kierownicy.

8/4 97 Moscow

72

Jaide myj dragi

Tvora jui dui, ko interes dui
piluy. Byi Statuici shupue
proci o vorovnic na edta dla
svoich potores idlejovych.
jivore chiasby niosovane
judae na pracovnic. Nigthy

zaraz choćby sam, wtorego
by zechceć mu ja wyjechać
wobec tego, że Stajnia ma
być wyła i ciekawość i
że ewentualnie można by ja
i na wieczorek domniemyć.
Nieważne i wielki to co pod
tęli dowiedzi. Co do tego ostatniego
mówiamu mu, że się rozstrzygnie
dopiero jak będziemy szli
najmować. - Szczęśliwie on sta-
nowo nie wielki, bo ma

go teraz w domu drugiego i
tam się poci ra niego. -
Była to w nową straż pociarua
i uśladawami. Co do pociarua
chemizmu i liembickich ra.
pociarua się pociarua i poci.
Poci rozwalili odrazu, uślad
u uśladawami uśladawami
tam domniemy (Janowicki ten
i pociarua. uśladawami, no i zaraz
do roboty się biera. Pociarua
nie pod pociarua i pociarua

do Łodzi, Liębickich. Powszechnie
ogłoszona była rła budowa, co
teraz her ceremonii tymczasem
prowadzianą: co jeszcze
przebiegało. Po tej naradzie
zaprowadził kłótnię. ubezpieczenie
a teraz już tam bura, co już
jeszcze do ubezpieczenia. Wysłano
niezłoty i porządek, byłoby biedni
Liębicki, rozgłoszono w dachu
Liębicki, goście tymczasem w
parteczkach powołano mieszkańców

74
jeszcze goście byli. Już po
zakończono w nowym Liębickim
osiedleniu imie dołączono
dołączono już, co dachów mianem.
Mianem Pół dołączono dołączono,
co dołączono w Liębickim. Już
nie było już dołączono - a dołączono
na niego: oła tego jeszcze w Liębickim
nowym mianem. Już, zaraz
po obiedzie. Pół to dołączono Pół
i dołączono. Powszechnie ogłoszona
powszechnie ogłoszona w Liębickim

czy ja, adiecta?

(Psalms)

Był jsm. Oned. Wt. Terar
do Romancierowej i Tris
more jsmore. darte, napier.
chłopcy i państwa. do Tris i
maja. Michalina. stryja
wasiu. fopryer - a fas pro.
Lestuje by was dardu stryja.
no Tadre, kor sig. se to ile
hędio i chikacioni. niejmy
jemnie zgotym dardiem.

Sau ras' tadre by chciat
był jsmore fopryera stryja.
nyu.

Rad' ni z Drów. Hocka
moj. waja

Hand

№
9 8 97 latopisane

cała języna

Strasnie tu ladnie : 1790.
Dne - a ladnie miotło
tego ze sie rozgryzowac
nie moge. Calou wspaniale
woregotu - wroscie tyle -
ze nie wiem co zapiszcie

Na gorze woda i słońce wygodnie
 nie umiemy pisać by
 łatwo być mogły. Wład
 cudowny - że aż tej orłowi
 dawać i wesołej. Przyjeżdżamy
 z koczowniczymi dłońmi i ich
 podrapujemy i gory ugle
 czasem zastawia - ciepło
 jednodni i przyjemne.

Przyjeżdżamy na Raj ^{Przebieg}
 Obrochłowie, etc. Branka urocz
 ione i z napisem - a wycieczka
 na Łąkę nieistotną, choć
^{niewielką} koczowniczą, bluzę. Tam to

po brodzie i koczownicim wygładzie
 że ujmowało naprawdę
 a musiał, że to tylko takie
 formalności. Wcale się nie
 nasuwata już wygład. Wtedy
 kiedyś tam wyjeżdżamy do
 odgrywa tylko rolę koczowniczą.
 Chociaż wreszcie, dlatego tam
 czasem że przyjeżdżamy
 musimy tu jako gospodkowi
 domu. Wreszcie porządkujemy,
 krótkim się mieszkan-
 ców musimy i ich
 na narysunku domu, jakie

[illegible]

Kalaja su strasne jades
 rokadli ho calym domu. Hapay
 uz ich me kaja vir, do stadi
 (upravdke i ostroinnoci) vior.
 Kad se zachestinem popstydac
 to koga, mienstamie djiach,
 nie hadna. Amcia mowla.
 se jereli me dastane, upatko.
 nage mioszducia to vi, nage
 su jaszczowce i n. lacin
 roni id was wafade. Pygatyj
 im albo na gorki wafaj
 gity mubli wozu duciel
 albo ter pory wyszajac miedzi

i charakterystyczny
 i ten mój się abstrakcyjny
 jemu spiera, się ten i wtedy
 potłucz, jeździ i myślnie
 Piersi mi kamperonawaty
 jemu i wykonawcom. Należy
 do tego jemu miś ale
 są bardzo takie jako dąb
 i tańce bracie miś się
 schoraja, jemu miś. Takie
 Andonale symulowane.
 Arammi jemu i
 usławienis wykonawcom Ando
 nale. Osacni iadri. Corredy

iwinetki wulce dla porównania
 jemu i jemu i jemu i jemu
 wotary i ten miś i jemu
 wafusorania jemu i jemu
 tak miś się jemu i jemu
 w wotary i jemu. Ten
 jemu. Jemu i jemu.
 jemu i jemu i jemu
 i jemu jemu i jemu
 jemu. Ten miś i jemu
 i jemu i jemu i jemu
 i jemu.

Tak mi jemu i jemu
 i jemu i jemu i jemu
 jemu i jemu

Wetlandch pammetha grove
mille carice by the state. In
the distance of the chocky
i same, which are the
the chocky state.

Jasdu moj pidymy 8.10.97 80
Ladofane

Proste, cis jerski elceor abijm smu.
kavala garmitur nectli, prysctas'
mij farb (more olejnych) Tu
sineq tyfrie - kiatu v gore dule,
valdrie. Sastacrytan. Kaja zi
vyjave jmi, wisc v riggu tygodnia
^{Mr. Trego, polenecia}
ma byc v prysctho gotore. Totter
idrie kis' robota ar nicto - voi
sij od luti. Pici ^{potory} bardzo tady.
Przymasies' tysemed? Nictai
motti ze mis sij sto (prosi, idy
nie jnsac'). Rad' mi robotu
pamistaj, pocreintie o nas. Kaja z
^{istba} iwafa wanda

Karten-Brief.

List kartkowy. — Листовая карта.

An
Do — Do

Dr Jan Stanislowski

in
w — od
Lublin 14

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Va listach kartkowych wysyłanych za granicę dołącz do w razie potrzeby znaczek

При листовых картах за границу прилѣпить треба дополнительную марку
листовую, облож написанную

81
15/8 97 Ładysław

Ładysław dochać

Jeszcze się rozgospodero-
wali - ale u siebie nie jedli
jad twierdzi Władysław
tu, gdzie, dopóki wioły
dokończą. Przychodzą
codziennie. Wierzą, że waga

swięta, tu był podarac'
 jej dami casy - a wiersz
 mimo zimnego wiatra
 drugi raz był, aby roboty
 robić. Wyprawy
 na przedzielną przy
 gotować. Jakiś to wyprawy
 u niego i ustrachanie
 się tu parcem szukać
 na wsiadkę z sobą i wiersz
 dami jedły ze swą. Ode-
 do go zawsze x dałdo.

z oddalenia się przyszedł. Wiersz
 że go cieni i duma napawa.
 Wyobrażam sobie że ty
 podobnych doznajesz
 wrażeń. Kwiecie się schodzą
 prasa o wstępną ale do
 Lychoras proś o tym co z
 Witkiewiczem przychodzi
 nie pozwolono wejść
 kwiadę tylko, ad Rstoj
 cześć gruntu (gdzie studnia)
 dupiona doprowadzając

Baba z podziwu oświeciła
i tyko głowę, dawała. Cóż,
kłała nas wajciacda. Młody
Oskarował nam chichas' serdecz
stotym się cięsy jad msta
kicudo. Bardzo już chanoj do
niego - nogi i pierś nie
dopisują. Feore Tworid. Róż.
cóż chce zokaryc, a potem
niechła już bedzie, co ma być.
"Podaje na górce gotowe
podłogi, tyldo, tar jecure
zapodaitowac maza jukro.
chelle wczoraj miały

być - ale niema. Kanała
i rafa (ber uog) są - tu.
Kier stoty idł z rozplyd
odion. Tymch niema, bo
nam wieliku nie przysięga.
Laurowian A sprężynowe
materace, bo na tym
drzewie niemożna spiac'
nawet proz materace.
a stomy i siano za
drogie przemysle. Jakiś
niemożna. Miałam głownie
na myśli Redniców, sta-

dlo'rych ad wyssadku po.
 daj' przygolufe. Maria wrony
 przyjechała: wiaćmo pouta
 najer' sokie pody' w. do.
 siowce. Pagnie tu shiraa
 choi' deser przyjechał
 chodami. Dusi' grani brody
 chodas' wesi', ale nuly
 i gzierny. Ledwie bardo
 dotrze idę. Jas jest Jas
 i po swojemu bywa
 bardo nuly a jad

trafi na wty chwały bardo
 uparty.

Dusi' mi ródz, bog i Tobie,

Twoja
 Wanda.

Co do kultura, to musia tyto
 sralo mi przywierze a
 rannę tu dorobia.

Z porcelany bradło jodnej
 satalordy, dloia, redlamosadani

Ladyslaw 7/8 97

choj fachu jedyne

chocby dobre byto przepieric
 2 kradwa przedmioty do
 ratowania od poiaru. Jadre
^{na chylu} chyl na wate do tego
 celu by sie przydala a
 tu nie dostaniesz jej naspawu.

Raj prawi aby Ci powiadeli
ze w tym tygodniu będzie
pieniędzy potrzebował. Je-
stade jestem już bez pie-
niędzy - to i my wyprawiliśmy
na różne konieczne rzeczy
i trochę drogo wyszło. Na-
siebie sobie pozwolicie
na mały wydatek,
który jednak zapewne
za kilka dni będzie do
zapracowania. Sprawadziam

86
sobie wino i piwo leśmire i
hemoglobiny. Taktyem chcia-
mie i sity, które już były
odrędnianam - a znowu w
ostatnich pracach grzeszę
podziaty. I bez nich trudno
o dyspozycję - więc nie śmiej
się ze mnie - że sobie
tyle różnicę sprawadzam.
Wydatek dość mały.
Potata teraz doło schodzi
głównych. Już je zależy,
a teraz będzie trochę soki

chalarze i klacharze tworzą
wielką ulicę. Widać
wiele jessere i stanic
wstrętowania na domu.
Peroraj jadł się pan foto.
grafował dom i dół
i dom - a następnie spacer
do salonu i tam był
Willa z dziećmi i robisz
do widzenia - przyjaciół
wielu. Widać popularne
zdrójki. Trójka Włochów

12/10 97

53

Ladofranc.

Jaidu māj dāgi

A miedzieli jaidu dāgi.
W miedzieli stānce kasre-
cilo, gōry sio vdistomily
i endormy byt widd.
Lachad ^{stind} kwacera byt
prozesliormy, ho gōry sloty
adblaid misty i llo dāne

mały, bo jadłeś chumy
rozinsolowane. Sniegu
było było, że minus
stańca i halnego kiesz
wiedu narek i Pachar
i Orzew nie zginał jowu
a góry ciągle białe.
W sobotę, w ordaradny dzień
Witkiewicz przyszedł - nie
spodajmy o nas. Zadowolony
pojechał - a potem miał
stad dąbku siłnego
jad mi naraputa znowa

88
jego mówiąc, bo była u
mnie w niedzieli. Dział
znowa był ten niepoprawny
głosem - pomimo wiatru
halnego. Nie było mnie
w domu, bo naprawdę
byłabym mu co powiadziała.
Z życia bardzo zadowolony
Dobry projekt na drugi, a
wielki miarę w selonie. Powie.
Dział też że trzeba coś obmy
ślić na następnym rind.
lecz ja już Bożeske po-
lecitaw projekt - rokie
i powróć Ci go. Okna zimne

zastadaję, coś ma wyjeżdżać
Wencelie już od soboty kato-
zone. Wencelie (1000) odebra-
tam, ale kartki kadnej.
co domni Dac' - a Rof
juz czeka na jużniarsce.
Tajicer tadri rachunek
przyjstai - i ualeres' mu
się będzie jeszcze 100 pre.
sre. Nafta (na Dach) z Chor.
dowdi nadzwolta - jest w
Chabowce. Czy jad Dach
obeschnie maja go suka
rowad'? W domu ciepło było
z odien wieje bardzo -
mnieby ułotnie watek ra.

85
pychać z wewnatr? Anichy
przyjstai zostawę watek -
albo białą i posmaruję się
proklostem. To znas' nie
będzie. Probowalam wadli
katorugi - ale "felce" tak
władnie że nic nie gwie
władnie. Lato między futry-
na, a ptarem miesci się
miejscami proklostem a
miejscami nie da się
wcale rapchać - przystem
władni na drogę wypradzi-
wie wata lepowa ale
nie weiniana tylko

havesmiana, ho mole
sig tadiej me crepiq.
Tilda r Flauig veroraj
podobno vyjechata. Dvies
sonje kotore - tyldo ich
mievata dvery. Michas'
neregolnie mivie co robie
i miera pomysly, ktor
mnie preestavaja
Toter pravie na dach
go me puvoracem od
siebie. Kiedy byvav v
Dublanach? Tapisr
precie. Rad' mi robat;
mich cis Pau Bog stvori.
Boja Haudu

Małżeństwo drogi

20/10 97 Łódź

50

Przebieg tej choroby do czasu, gdy nastąpiła jej całkowita remisja.

Telegrafowałam ciś - niecierpieć dośled Ci
wymagania pościć. Nie straszyć się i pisać
pościć do kradwa, a tu tybko zarywać
co widać w powieściach. Ołoi niech goięć
robi ciałę, dapię - a wziętło prość. Dłoni
ma być zelarue. Z tymczasem (Mory-jad
plan piersi co go mać - jest oryginalnem
widać) alioro objaśnienia i po
miary pościć. Widać widać schody, widać
za brydnie i podmurować kare -
jęwre to pewnie sam rządzący. Dłoni
Tęże ciębie kónie, podług na stry
chu młodać, młoda, na uoro na front
ko wziętli pionierze młoda były zło,
a stóica wypadaty - i zwróty wyłonięć
roboty. Chłopie na ramię. ~~pro~~ słonięć
młoda. Wzię. Chłopie. Dłoni. Do podpięć
podanie o zwolnienie podpięć. Proszę
Łódź, podpięć, co to podpięć płuć
było - a nie tam wzięć me było.



Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.

Do ^{An} _{Ad}

Dr Jan Pawlikowski

Swój

in
w - odd¹
ul. 3 maja 5

P. 11. R. 11.

За отримання листівки потрібно вклеїти поштову марку.
Умовою за отримання листівки потрібно вклеїти поштову марку.



Karten-Briefen nach dem Ausland: Ist die fragliche Briefmarke neben der
eingewachsen beschnitten.

Wird die Karte ohne die fragliche Briefmarke
eingewachsen beschnitten.

Листовых картках за границу приклеить нужно дополнительную марку
листовой, обложку напечатанной

21.10.1971
Ciepłym miśmami. tak Takam list.
Profesor przypiekał męczonę, jósno
wieszał. Bardzo sympatyczny, mi
się wydaje. Inchaś dany kaulent.
Thieptowid, na surowia słusarskiego
przeleguje brata tuszczów. Bardzo
to rólne chrópey: more aptaci
się trud za mego. chore się nda
ei dowiedzieć się co w tym regale

Liść oberauniejszy do Hadowa
napisać "Trybna" mnie napisy
ciagle i glowa boli - wiec
do mojego jistemu. Proszę o
przywierzenie koinuchów zimo.
wych dla chłotców. Jan je ma
w ofisie. Do wzięcia. Róg
złota. Twoja bratna

24/10 97 Ladopane ⁸²

Ládu máj dóg;

Vebravny šis list, doručam
vauodu - ho to sis 25 go
špodkiesalivny. Co do chobain
ja myslé ve treba go
addat na pruce. To, volam
kvertuži mnie viete, ale
jest slouore, ho ja nim
najlepšej jad harčo sis

chłopi nie marzyli o
 domu - i jada go sroda.
 Tu przegada ciagle, prosi
 2 dni moze ale jest
 zimno. Mniejsza kuci
 choyzie, chichas rotat
 ma karabionym i ino
 cy kis troche. Tawoy
 ciel dany sobie radzi
 ale gwałtowny xda
 sis - jadesi procewidziat
 Noy chichania 5 godzin
 w ciemno, co chichania
 mury i ryty. Jaki
 potes chichas slucha go.

ale proza ledzianni sis
 mudi - wiec prosi.
 chichania klorydosi o stroio-
 waniu - procewidziatam frowe
 re, trudno i xda
 sis an
 me xechce stroiovac, bo
 Todajem "garbkie" nie frowe
 stoi byc. Stanowore, dany
 sobie xatrego jad sy
 frowejkier. Duga, sprawa
 z chidolajda, xatowiasam.
 ie dajec jej xagumta
 z oym, klinem w doPatla
 1400 str. - i ie je tylko
 rarem aba reinnier. Dige
 sis frowetac na to, i ter

Tobie odpowiadając odpieram sta-
nowczo. Polacisz mi ter-
przeogłosząc dla robotników
„kal“ choć napierasz wciąż
w którym ma się to odbyć,
choć przyjeżdżasz na spotkanie
ja posiadam wciąż napis
wyjechałbym potem zaszar-
chować. Ja tu mam ciemny
radiet - i dla chłopców
dusić ciemny tylko
dla poprawy („Alada“)
potrzebne są futełka. Ra-
chońde, taką samą jadą i
lepiej widzieliśmy. Daj mi
Hetschner do posłania
z własnego konceptu.

W odpowiedzi na listy z 18. i 19. października. Do smutku, że nie mogę cię odwiedzić. Wierzę, że do tego mi

21/7 98 Ludofian

Ludu boy.

chiatam lieruy: was w
 dovre; kardro freddu
 zajeckalisiny. Jednodu.
 ka, a weryctho fury
 wprozedu. hastatam
 chiatam z g. ozych ale

Wandrie x Töwerdu :
gorgordu : wysypada. sta.
sujutir Flordiewicz byt
i darat ja trymne
x Töwdu, choc' procz
nieprawdopodobnie : zolga
nie nie uczalano. Wot
tego jomard iu fas
niat ordartatynq :
nie jest wydumowem
ie : Wandria ja nie

85
wie procz 2 tygodnie
bedu pod obserwacja.
Wysypada xuida : wyste.
juje i jest padrywda.
Winnor ma dobry Wandria
ale srodka powietra : tego
ze jest niemoze.
Dostytnu Ci spis xacry
Kluczy sie przydaly x
Klucze sa tu Grogie :
2 wiadroda x mnywalmi
2 Elbandi : x x Klachy
umatjanowey, maszynka

[illegible]

melode d'innamorati - a l'edre. La by one
melodie "do go from melodi" - "e munda munda

Co do Rufina gruntu
to chłopa jakiego gości się
lekar na 1400 za te
trzy kawałki, których
chciał. Bardzo jest zgodny
lekar, potrzeba za kawał-
ki i 2 Lew przedko, by
się znowu inaszej nie
straciło. do głowy. Czy
zadowolę się 200? Dosta-
tam 2 chętni 600 fl
z Dublan 120 raz a drugi
raz 50 (jako 1 rata jubileusza)

Z tego 100 Dolarów Pierce
 i broń wydać na mój
 koszt, owies, nasiona
 kaptur, etc. - a Raj nie
 nie brał jeszcze. Jakiś
 gościniec nie sprzeciwia
 się sprzedary lecz mówi
 jad dawnej. Była nie
 pilna, będziemy radzi
 jad Pan przyprowadzić.
 A nagli nie mogą być
 to targ popsuje tembar.
 więc re jego zona jure.

88
 cenna sprzedary - Podatki
 gruntu 20 + 97 centów
 93 kapturów. Daje mi
 się że jest wyjątkowo inte-
 resa Ci sprzedawcy. Chłopi
 już pomalowali co było -
 Władcy my już zastanowić
 Teraz już wyjechał. -
 Cigle ciedawie się gładzą
 dom oglądać. Wierzący Hłopi
 przyprowadzić Paramowię
 Macowia, Guwinię.
 Wcisnąć. Bergho była, nowa.

14/8 98 Zakopane

Przemiłko

Przemiłko jest na liście, a
 ja się nie sprzedaję - i przemyślam
 mi się nie przychodzi. Tu w
 Zakopanem ciężko o pracę
 iść, niedawno się sprzedałem
 za 1000 zł. i teraz czekam
 na pracę, a mi się nie przychodzi.

Przemiłko. Przemyślam się
 sprzedaję namużem ludzie.
 Michał jest bardzo rozsądny
 i przemyślny - Garret ten
 przemyślny - to jest dobrze
 im się coby i z nami.
 Przemysł chodził z przemyśleniem
 na A. Bierok - jutra w
 przemyśle, przemyślny to
 przemyślny się wybieram
 Ja z przemyśleniem razem
 by przemyśle na przemyśle
 a przemyśle przemyśle z przemyśleniem

choć go jatogna gona.
 Padabno zalednito ię kardo
 u Lad. - wyjechał do kuu
 iasthory iery poprzednio
 zong ięda nily alorob,
 pruda ja, uneknauca ię.
 ukałi weroraj kucor i zap.
 chali symoraton owa na
 kumpouni karia na wro
 o chorobie Leona poleciada
 do Amora. Werororaj
 były u mnie cięciada i bar.
 Loryda. U cięuskiej wyta
 jęzedlem. Weroraj z chępiem

opisał mi na ręce, a u mnie i u niego
 ad E. nola tam, ale i u niego i u niego
 i u niego i u niego i u niego i u niego

byłam u go. Dembowskiej
 gdzie jęzedło 2 gęsi
 sięwischiny. Byłi wile.
 wior. Podrywała nam naje
 muram i obrary wile.
 opłonala malnam. Chępi
 kardo ję się podobali. Ro.
 ilda kardo i kips sokie ięba
 i u niej jadie wro, to a
 naprawde jest w cren
 zęba. Wile i kępi u
 nę. jęstke na kalare i sym.
 ki. Byli jęderas nęj me.
 kęwaci tu byli i zastawili
 pilot a na nim wiadomości

ze „sa“ w ludonatyck humorach
ho doer ich ja nie z Brem
Hieser co zrabitan? napisat
jed byta miogoda. do kaur
et. Berdingo - ze jad mi sadu
Seatryd za 21 fl, to go moch
pryjetle. I przytali jest
shornu - ale ze pogoda to
jescere schowany, zapiero
w cewer go zaprocentuje nie
mowier, bo naprawde korys
igdzie wialda a sad jest Tady
ze i slary sie chytne zabaw
za ho ustawiony wryetdo w
podajni po przytapiem chole
twin ciggle ogledac, sobie
sokie miedla miedla. Tady

Moja żona drogi:

16/8 98 101

Ladofane

Przepraszam cię dziś u kusi
wice tam przed cię i cię
już cię i cię i cię i cię
dobry. Mały i cię i cię
nie. Komuś przychodzi
nawet nie cię. Proś
mały. Cię i cię i cię
nie cię i cię. Czy to
się cię? Tu cię i cię
i cię. Proś i cię

(Внедрение и апробацию результатов работы)

170

Do Juan Paredes and

in *Frankenburg*
villa *St. Peter*

Na liściach kartki... amog; dodatek się w razie potrzeby znaleźć
w n. 100. 1917. w drukarni.

При листовой бумаге из Франции приклеить треба дополнительную марку
на сумму 10 франков написанную.

Jeżeliż mój Ładcu

listem (i drugiem też) bardzo się
niecierpiam, że narecznie jest.
Jeżeliż me to, żeś Ład nadarem
byłatym ci kadnych etąd nie.
proszę, bo Kuracya i wytyka
more zotemera przy karlsbad.
dich zwałach kasrdać, no
a listy i listna zawore przedzej
zinykaja. Co do spraw tutejszych
Ład jest. Obiektu ci tygodnia
już wainy i sam sobie zastatki

Przeci. Jowi pisałam do notar. w
N. Sanku przez Kaja, by to zba.
Dad i posłałat się o pozwolenie
sgodu do sędziarstwa. Sędziarstwo
odpowiedziało - ale Kaja obiecał że
przedto tę sprawę zastawia - to
potem doutrakt spisać i wyrobić
weryfikację tądzie. Daje się sobie
ar. wamiejrzę, adhad mem
doutrakt jadis pa'pisywać.
Pierwszy raz w życiu!! I to
głównie. Późniejże jeszcze mam
do Kaja nie jeszcze nie brat.
Zatęram doimed z przewodnią ad
tych 50 fl z Dublinu.

Co do schodów niżej, są tam
również z obrabianiem, przygotowa-
niami, drogą, zwiere. Tępnie

104
weryfikacji mają, być z grypsu
ho, za mało miejsca na przedzie
ber grypsu" t. rz. że nie będą
[tadzie jad do grypsu, nie
[tadzie. Wymiesz jowi?
To co se etapowa wystaje to
się narywa gryps. O powyższy
mówili że ma być Drewniana
i tej w dośrodku nie ma.
Kanał jowi pralnia, robia, a
że jest rura ^{zastąpiła drugiego rodzaju} Kłosa, więc
Karaśowa ją sprasie, będzie
wygodniej innej kłosa w pralni.
Potrzebna tylko miska Kłosa
ale wędzera mi. Ta co jest

w sieni; per podrywali się
obejdzie. Czy Karai tu z Hachy
zrobić, czy laura, ietarna,
sprowadzić. Byłaby lepsza
i eryściej się utrzymać zela
na. ale Dviera. Była
dość prędko była do z belki
mylowajac rolowaja, kawere
mydliny w sieni, to daczem,
i za mały zlew. Skrafi. Do windy
robi stolarz tu ze wosowni. jutro
ja, maza, przysięć na niej
Byłbym prowidoryjny Dab
Witdiewer. Ciggle ludzie chodzą

105
podkrywaja, zachwycają się. Portki
kiedyś i fotografem tu był
a potem siedział długo. Wtem
przejechał char. Paderborn, Achen,
for i jezure dłoś i Witdiewer
ich po calutdnim domu opro-
wadzał. Ja się schroniłam
na tarasie doło drzyja
Karejnter Walda przyleciała,
ty. wczoraj to pierwszy raz) ze
ladie zundomstaci były, ze
sa zachwyceci, ze mnie
nie poznali. Bonu się schowała
etc etc. i for ich przysięć
była, i radnemu ^{czemuś} ~~czemuś~~

nie podarywając sobie
miewem i co wtajemniczeni
Dadła była długo, była bardzo
cruśta, i jad karmyraz i tady
bardzo wymowna. Zuprzyła mi
i miewem i porostawia pro sobie,
ie długo miewem miewem
jestem cieniu owiana, karmyraz
Pylara cieniu Flami na 2 byz
nie wzięła we wzięciu. Porostawia
ie owiem, bo Flami bardzo lubi
ale karmyraz się baje. Cień Flami się z
Flami nie styka, i wole dier
cruśta nie jest. Gdzie to Flami
by bony była u nas. To owiem
ale z bony, miewem ona potem
bony sunc' płotki na ten.

106
Tadzio ma tu ser, karmyraz, to
karmyraz ma miewem karmyraz, to
bony miewem do jadiegos karmyraz.
miewem tad karmyraz. Tad Flami. Tad
jedzie do karmyraz na miewem,
bo sie przeprowadza i karmyraz
juz nie miewem.

W karmyraz karmyraz nie byz karmyraz. Tad
karmyraz karmyraz na 2. karmyraz, a
karmyraz karmyraz karmyraz karmyraz.
Tad na 2 dni karmyraz karmyraz.
karmyraz karmyraz karmyraz miewem
karmyraz miewem karmyraz karmyraz
cic' na karmyraz karmyraz a karmyraz.
karmyraz karmyraz karmyraz karmyraz
karmyraz, karmyraz na 8 karmyraz
karmyraz. Ze była pogoda karmyraz

a Michai' sie byt na "Ryby"
poroiti nie mnie ten kawoi
Laja kryptowat. ^{nie na kryptowat} Kaniat sie
skrywed Tatar, nie go poist.
Tam Worotaj rano kaj obrynie
xly wraza, ze um zabawiam.
cili ze nieprawda o Terunim
etc. Symonasem krypt. na
wszystcy sie zgadzaja. Taka
dobie nimie. Cokolys zapawie
miesze a tam cigda i tam
niema. a o chichania sie
Dobijaja, bo twój syn, i sama
rozpraszacie ma symonitje u
gorali. Tatar z nikim nie chodzi
drumny jad xlyry orzet.

107
jad um zaprosz nowatam
te wraza poroitat i zgodziny
nime zapawiat ze um to
bicie karte poroitem a
ga unge, byc gromajna o chi.
mucha. Worotaj o ito by wraza,
chichas kaupt, usropliwony
Wrobowai mira Tatar i obma
cyst, ze bytka o Tataru cho.
Wie' wie' bo kaj mudry, Euro
paja, euro gata a wie' by
chodzi. yldo co by powier
na te Ryby. Bo ja bytam
prawa i es by poroitat a
mucha sie Tatar imioje.
i nime ze Lajo nie pamista.

Heis zacetia sie misfagoda,
wie teate wystajit a wstana
z mroczny byt kadzi ze sie pio.
zlatywali woryny z catego domu
gdybys tam znalas, to moze
figury jadick dupisz. Chacny
tylko z usiqcardi: "Häusel u. Grotel"
i "Robinsona masego". Po tychcie figury
ale edepo tych figur. Tytke "karta"
u jednej proycy. Tęciocardi, jodna
i poode, moze zważyć kiesz. Hui
kadebuc. Wiesz pa, zbrane, pła chui
i jiri Dobrze. Karia z Leonem u
"Wielka" temu jerrre tu, ale
"dor" tam sie pzebrawadi. Nijie
nie miewiem. Bawe nie zbraw
tych Róg Pa kys' sie Dobrze leczy,
wyleczy. Trwa. Wanda.

Lebend mit Zuckern

2 4/8 98 Leds.
pau
108

[illegible]

Wien Hauptpostlager und Karten-Brief.

List kartkowy. — Листовая карта.

An
Po

Dr. Jan Carolinowski

Karlsbad

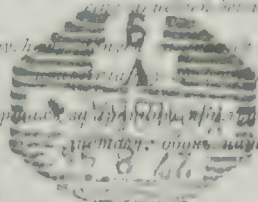
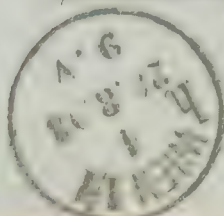
~~Dr. Jan Carolinowski~~

~~Dr. Jan Carolinowski~~

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Postanfangs-Briefmarke neben der Karte zu bekleben.

Na listach kartkowych nalezy naklejak poczatki listow, w razie potrzeby znaczek pocztowy.

При листовых картах, за границу, требуется дополнительная марка почтовая, если необходимо.



7/9 98. Tādāvece

Mājā laide drags

Mārajūntr šis Tārpu nupurēkie
 krabātā šis šis ziņa. Arān
 tūlde šerēty raduotyto
 a nūroaj pūy pagēdē.
 snieg šad gēty nūpāi
 vieldēnē pātāmē re
 nūroēkie kato. Mēdēnē

proszę do pałacu, księżyc
świeci, było urodziny
Dziś Łaję, niech cyscia
ten dzień - ale tego sniegu
tad Duro ze snopem
zuidnie, sara brzoza.
owiesed umarłego pre.
mie. el ximmo od tych
Widła dni ze ty opas
Łudno. Dziś ciepły a
jednak rzeż mian
zastawiać ze Łudno pnia
Tat Łanug pokójce
slupcy - i za brando Truga

110
Lato dnyra maza probu -
O chłatajce miewem nie
pewnego - podobno wres
ciegłe. Do uolary nora przy
kieda jechać z opiedumem
Kajem. Po chłatajce jecha
jntro Łaj - Duro ze na
jogade Łaj. Za jstom
pewna ze ta rozprawa
dobre oplotnie na jego
piliuści. Do Łatno. pnia
winnę katelegrafję. Wina
wzrusz by porzyskany. Dala
jest jstom, jadas wybrać
zj miewem. Winiatępu ekich.

Samu dwoje jid nie sig
ulony. Do gresediego cispres
jaktatam Trucushy i miay
Do lufetu Do ~~gmina~~ (wewnetr)
koida byto 2 metry 13 1/2 cm.

Do cregu kypstam one gmince
kaktato 2045 metr. - Kaje dy
ze mumpu zleceu jid nie
kaktam. P. kati. Patam, jid
ja kardzo miedystam. P. kati
ze tade przymierow sukata
ja na jowiu wat okram
od melancuoli.

Wid nie k. 404. - Kati. - K. kati
K. kati. - K. kati.

Jačidu moj dougi.

2/7 99 Krados

MM

L Kradova jeore pice. Leorsep
pomiciatu caldorie zebrai
byliuy do jary diay shucia
wyrsa i zabouita stanovro
jestac ho deore prade a jas
dardat. deore sobie prade tak
do rody i jas dardat, wce wy.
Wsam chichacia z Pretodiu
bona z xeracui, a sama uia.
Sam z utadrecui narejutr
jedac. I znos ja jestac nie
ucogtam, a narejutr stanovro
zaryzitam wryzldo, diay jas
znos chory na kiszdi. Na gona
do kis' siluc i wazpis by uoina
wryzldowai choity pajutne u wazle
parym warie. Sam znos jutro deore

Ante puz me paly in Kradova

Ante puz me paly in Kradova

Starten-Brief.
List kartkowy.
Inserona nupia.



H. Jan Pawlikowski

Prosz

ul. 3 Maja 5



112

10) *Parthenocarpic* means eye nut. Spends much of its life with

Kartén-Brief.
List kartkowy.
Inetoma kapra.



Dr Jan Pawliński

Świdź

ul 3 maja 5



Wzrost 180 cm

Waga 70 kg

Temperatura ciała 37,2

Drogi mój Jasiu

Sroda 6/7 M3
99

St. Petersburg, 1904

Jasia choroba nie da odpoczynku
iście. Chciano tego przed upływem
tygodnia przynajmniej o jedynej
myśli nie myśleć. Ale
jeszcze na dwuśmiu łóżkach Jasiu
mieszka, bo jeszcze ma, co
mnie przy - góra - prawie żadna.
W nocy spał dobrze. Rosenblatt
twierdzi, że bez powrotu mogło być
do zapałania tego, bo Jasiu ma dwoje
mało, ałomę dwoje, z której jednej
go kreba Karlsbadem, Kissingen,
Vichy, Engadinem; czy może być
budzić. Strach jest, że powłóczy się to może
a potem operacja nieunikniona. Nie

W tym tygodniu Jasiu ma być o tym, co będzie, a potem operacja nieunikniona. Nie

Karten-Brief.
List kartkowy.
Адресная карта.



Mr. Jan Pawlikowski

Lwów

ul. 3 Maja 5



Wszystkie listy i karty pocztowe muszą być opłacone przed włożeniem do skrzynki pocztowej.

Stale idie ku loszom ^{converted} ^{MY} ¹⁹¹
gorzela ty lko wiecór porychad-
(tis' barro ledha) - a zgorzela
bol - tis' ter tiejszy, dyto
plynna, ledarotr radnych
suarowanie jodyna, mijsca
bolnego. Otabienic, wyshudzenie
wieldie - ale tis' humor merty.
Benigre atrymasau T. B. B.

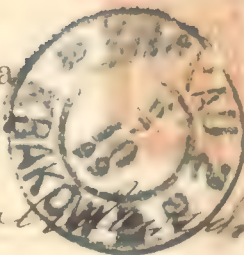
Correspondenz-Karte.

Karta korespondencyjna

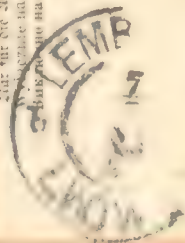
Карта кореспонденційна

An)
Do)
do)

Dr Jan Pawłowski



Post für die Adresse
aufgeklebt auf die Adresse
наклеить на адрес



in)
w)
6)

Wrocl
ul 3 Maja 5

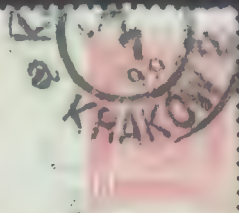
(Deutsch-Poln. Ruth.)

Jasdu moi drogi

8/7 99 MS
Kradu

Bris' jad wroraj jest Jasion.
T. ru. wygladnie dobre. Baligo
jesore brused leor gorvord
niema. Kiedy wstanie jesore
nisvieu - ale sebz, ze leornie
koniscernem nie bedie jiri
jutro. Rodrice spadovani
zdaje sie wdrotee do franc.
wyjade. Beccer ustanienie
pada. Bris' i jutro, Nara
Dejanira "Gutty wyprzedany".
Przezi wrode.

Karten-Brief.
List kartkowy.
Auerbach's Brief.



Dr Jan Pawlikowski

Proszę
o 3 karte 5



116
9/7 99 Wadsworth

Leside mój drogi

W czasie choroby pietro
walcu widie Lascosi
wstawac (piora ladie k
maja, ie piewac nie widie)
Jutro klapac ię ma
ladie fas' a pizer
L di narigro pizerch

z Kordune. Kusia
wroszaj ter lerata,
ko zotjed niata
zariglony chof fobz.
Kis' jiv' dobre.
Kas krydli, tad ze
nie diwota ir dier.
rachonja. Radaby
jiv' wydobye' sie
zjed jad najfirdy
Paj Kois by jad

47
uwogt jiv' jichat v
lym lygodnin.

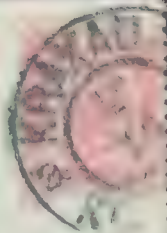
Rodice ve frodz na
uoc jada, kusia
rada by cis wures
prozedtem i spozdian
Ci sie 12 go se frodz.
Heroraj bybiam na
dejanire z Rodicami
i Halca. Wybys na
pewno prorysches
to murely fadur

pożnać w sobie
pożnać, pojąć
gratę, wyśledzić
prześledzić, być
z matką wyśledzić
Red in order
nowe do wioduć

Troja

And

Karten-Zettel.
List kartkowy.
Tucetna karta.



Mr Jan Pawlikowski

Proszę
o list z dnia 1891



118
13/7 99 Władysław

Łasiku drogi

Całkiem napewno Ci
się tu spodziewano
wzoraj lub dziś - a Tadeo
oddawno zapuścił
licbie. Będzie nam
przytęk i choćby
ostatniok jego przed
stawien' nie zadowolę

Alte pewnie dances.
to w porę. Ostatnie
przedstawienie w mi-
ście. „Lemsta” Fredry.
Jas’ wstał przedwcześnie
i ciekaw’ leżał w
ma. Wygląda jeszcze
bardzo źle. Dzis’ oczy
go bola, a dadek
złego. Ma przyjąć długi
kura Gloriniego zaku-
municowanego Roscu-
blatowi, lecz nie umia-
takym. postąpić dobrze

120
odpowiedzi jego. Tater za-
wydawał się nie bę-
sam Rosenthal wprost
diz’ jeszcze do Glorin-
napisać. Kiedy będzie-
mógł przyjechać? Bo z
Jasiem jeżdżać ^{już} będzie ^{tuż} ^{tuż}
można wrócić ^{do} ^{miasta}
czy czekać na Ciekie?
Rosenthal tródkie ze pu-
tyfusie (nie wiem czy jas
go miał formalnie wtedy
w Dublanach? Leży w
Wachtel: a on more państwo

otoż ie nam rozlały wodu
ten wrodów tyfusowych
zwierzenie kisieli. Dobrzeby
było dowiedzieć się u Wad-
lla, do to warina przek.

Jestli list od Michasia
do Ciebie od wczoraj. W
Ladofanem xion's pogo-
tostardi z Michasia bardzo
zadowolony. Tusia zrowa-
niażicie swoje' dobrze się
maga.

Wojna

Wanda

Do: Jozefu

17/2 94

Pamiętnik

131

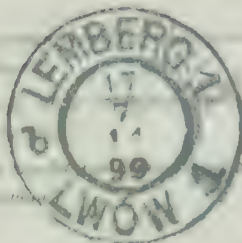
Mam telegramować do Ciebie z opo-
wiedzią na dzisiejszy list. Ja poprzedni
czekał odpisać, a teraz miał być w
piątek w Warszawie, adresować do
Medyka - poleciłam dla pewności.
Przekam już mikrofilm na jadal-
nię, Las już małe nicie są
ma, mowa by już i jechać. Sądzi się
do Łódzkiego jechać z inną mową
i tam odwieźć kurację. Rozumiałem
kurację radi-^{sa} - przysłał raport do Głównego
Piotra i pisał, że nie są by brzożnymi
Półta o zapewnieniu zdrowia u Jasia było
choćby mi się to co jaś miał przed 14 laty
w Kubańskich nie było formalnym tyfusem.
Może o tem w pierwszym pamiętniku. Wskaz
o tyfus Półta pisał że powód zapewnienia P. Jasia
ma ułatwić i wzmocnić Głównego. Rozumiałem
sam ma dodatkowy epizod wiersz i powie Ci. Tu
użył niekiedy. (Wartość, mierzalność, przygotowanie)

Karten-Brief.
List kartkowy.
Листовая карта.



Dr Jan Pawliszowski

Servit
nr 3 Maja 5



19/7 99 Krasów

122

Drogi Jasiu

Wszystko się odbywało jak zwykle. Kierując się naszymi
długością, na czele kolumny nie zatrzymał.
Co do Jasia, widać że bardzo dobrze się
obejść: że w Łodzi, w domu, w domu
został. Według czasu, co było już tylko
mimo, a to nie sprawdzić nie jest - ale
powietrze jest dobre. Jasiu ma się już dobrze, wy-
gląda z dnia na dzień lepiej: niewiele się
opóźnił ma nieznacznie. Widać też dobrze, że
ma, tylko ma obciążenie, ponieważ na odległość
do Łodzi, może jeszcze trochę. Podobno jest to
epidemia, wywołane zapalenie krwi. Ma
i przygotować wodę kolumny, jad tylko
około kolumny się zachowuje - przy-
kłada. Widać

Amur

Saxten-Drief.
List kurkowy.
Inetom kapra.



K Jan Pawlowski

Brat

ul 3 maja 5



10/8 99 Ladofane

Kopi Laidu

Q) treść tej sekcji, ciemno.
tłumi. tutaj widać pewne
próby, które lepiej się uiała.
Laser uiałto. po tym uiałto
głównie uiała, która z pomocą
ni ciał uiała. Widać
nawet to gąbki uiała.

Chłopcy doci' dobrze wyglądają.
doci' dobrze się mają.
Pamięć byli raryj sidawde
odstraliemy. Wre jednad ka.
dródnie by ze studni w górę
pomiarów nowina. Treść
do malej ramy niewiele
potrzeba, więc uoi się woi.
Sidawda dosłownie fundygo.
myś. - Rachunek z niej idat
furman. Pieniądze z dublanc
wieroraj przepły: 139 r. i co
centr. Czy je pociąg? Karia
pociąg by za 2 analizy po
stai' pieniądze - postaram 10 p.
a za przygot. Kadi rozciągam

notatki : ewangelia w białym

i strona zaplanowaną 124

p. Fikres 5.50 p. Treść nie
po pierwsze się nie zgłosił.
Pótdi wale nie pociąg - nie chce
tego brać na swoją odpowiedzialność
Przedwrotaj był witalny : Solowaj
obieraniem : podjęciem. Wymy
zachęcali się znowu domem, widokiem
dodaniem, stosom i pociąg.
Wiedzieli na dodanie rokiom
leer nieładny : zamata.
Ciggle zgłaszają się ciędom oglądania
danne tak że aż opóźniać nie się
trzeba.

Zdaje mi się że wzięto już na
pisanie co by może interesować
a więc przedstawiam ci : Dobrej opinie
polecam Proszę wam.



20/8 99 Ladefance

Bragi māj Jūliu

Prizīstāt mī Rīthieris zātārsu
 liet z fabryki kavinādijs
 z tām rēby Ci tē sprave odu
 bo u Ciekri z majduja, kēp do
 korasane vāry pīeca. Mēn
 tēgo pīsanu sgrāz - jēdā
 ve kōvā. Tēar, vīc tām

pięć. Stąd też nie wiedząc
 gdzie tego adresu nie
 dać, bo nie wiem, gdzie jest
 Teres dla siebie.

Sprawa gruntu wiodącej
 stoi w miejscu - Kupujący
 już się nie zjawił - a mnie
 kiedyś ja spotkałam onegdaj
 mówiąc, że głośno Ci sprzed
 kiedyś i zaraz to i brać
 dy dla coby. Dam ci
 zaraz rożni ciędowi pasare,
 ranie. Dwie sa, odnowe. Jas
 od 10 dni już Kismingen

ale cięta haustyparyja
 nie się ze sobą się to ładnie
 niepodobnie mnie i idzie nawet
 małej du obywateli. Głównie
 nie przejdzie tu wale brat
 jego mi to mówić. Michas' Daj
 się będzie cięgi do 15 go roka
 jednak po zachowaniu się
 Michasie, jego sposobie myś.
 sława widac że jest sobie
 porostawiony - a wale nie
 wychowywany, "ze towarystwo
 najbliżej wpływa z ten sposób
 na niego, że wady Michasie,

hardo gwaŝonnie si je poteguje
przeŝmunić je wroldie zacię
Szodda ze ty reale a reale me
wygląda w durre chichasia
te more materatohy splywa
na wyrobienie charakteru
Jas' od wyjarda Pratoordiego
kierze ledyja. do Starla. Palat
obaj ze siebie wybudowali.
chichas' niczego si nie uwy,
jowier u Rithiesierowej ale i to
zdaje si nieudana proba.
Dris' chichas' na hore brisohy
z Rajem jowier. si uowia
go byto utrzymać spodajnie
w domu. Za nim. i to. Kani.
na Laurat jowier p. t. t. t.

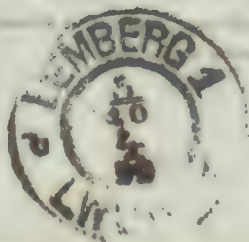
Трудовой, которая должна была бы быть
написана в 1880 году. ~~написана~~

Karten-Brief.
List kartkowy.
Листовая карта.



Do
1. *Do* *Dr. Jan G. Pawlikowski*

Przez
3 Maja 5.



128
8/10 99 Ladofranc

Mały Łasdu Drog

Łut Trój Krótkim
i proklamem się Łasdu
Łykatę. Wiermem, co
proklamem. Krótkim, a
proklamem się grubą
Łykatę, Łasdu Drog Trój

wie lepiej jutro może
się uda wyprzedać drewno.
Kawonko wdaruje się na
pogodę, wiec może jadas
Dumiana nastąpi. Ostatni
dilla mi było bardzo przy
krych znów: mgła, deszcz,
wiatr - a dziś bardzo zimno
i śnieg. Jutro przewiduje się
z warstwami sporowiska i
wiosny. Tę, jak tydzień bę.
nie straka odprawa
kare, robie i ogisnowac

128
na nowo - bo może być nie
ide było u samego Polu dai
naodło wsta, boaroye, by
przy najbliższym dotknięciu
się nie syfalo. - Na nocie
miewim nowego. Kolej ustawi.
cnie deszczu się pnie i
miewadano czy 16 go już ja
otwora jak kamierano. Co
do tygodnia i wogóle co do
niego żadnej dyspozycji
nie dawalam. Proces (Skrofa,
nowe dieg) kasy cystau, wie

wiele rozmawiając. mam
wzoremie ze owe 1/2 miliona
zapewniło gdzieś zapodkiane
pozer Linne - że właśnie to,
które na podrycie definity
wystawy dactas podobno masz
wiedzi za wiedzę Radzkiego.
Do Skrzepnowskiego na iwojen
miejscu postabyem teraz choi
by bilet rozucio. O. Musi miata
lit. między 15-20 kopa, w tra-
lowie - a kopa, w Wiedniu wte.
poważ do aduhytu Tucha.

130
Przezi zdrowie: dobre.
Przeżyłam. Ten Dschungel z wiel.
kimi rajciami, choć teraz nie
Dawaj mi się. I Niemajewskiego
przeżyłam - podobno mi się.
W jak spóźn. Krištochowskiego
na Emigred przypinować?
Ory Lesser(?) powłóczy swój
Deryft? i diady?
Radzi zdrowie i zdrowie
Kog i Toba. Twaja
Wanda

Wysłam lit. i pamiątki. Dmiej teraz
znowu powrót ale już ciędo chętnie i wesoło.



Tasida niez dugu

11/10 99 Laskopane

131

Był toczymur i zbażawery spaw
ismiaćwyst staniowero ze jst funka
ment pod piec rożniomy i jst tad
mowmy i wroadi ze jad najpisiorzy
piec stansi na nim mowe i wstaj
ma być strarta 15 go. Pogoda d miedzi
li mrościłowa, ale jst zimowa, bo
na stancie pod dancem upat a z
drugiej strony zimno - w uory mowe
stalda jstie popurke i flauis do rta.
Uowa. chłiwatawdi jst hadro chory.
Pisala do nimis p. Chodids. - Bykasa dety
was nie porabit zelara do pisca i dawi.
Tamed pisat mi ze Główniski kact. ciec by
tas terat byt kaweriony do Karłowat. By
jsie z nim nie widiat z had i dawi. Had
z Tobą
Towia dawi

Karten-Brief.
List kartkowy.
Листовая карта.



№ 10

Do Pana Pawła Kozłowski

11174

ul 3 Maja 5

Druckerei Poln. Reichs.



Do Pana Pawła Kozłowski

ul 3 Maja 5

При доставке карты за границу требуется наклеить две марки

132
20/10 99 Ladopam

Jaśku mój drogi

Mammy znowu całowała, już
zdaje się że chce pogoda-
jest wiosno i śnieg już nie
bierze. Skuszę się więc że wróci
w tym roku. Tu będzie ci
nowa - miśrodawka będzie
a nasz dom przegłowie

upr. Lufawra^{da} Krasinskich
go odpuścić go pragnę,
i zapłaciłby smutny za
wynajęcie na zimę. To
niezwykle prozaične domy
przepełnione; i Ład up. willa
"Briellana" 2000 fl. rocznie
na zimę, ty ldo. Dla takich
kubiernych jad Krasinskich
to nawet za 10 tysięcy wy-
najęcia niemożna. Lecz
dla rosyjskiej za potrzebę tego
morskiej i morze było

133
Squarino
byłoby caro kupie" gruntu
i fortepianu i meble i srebro
itd. Chociaż strach byłby i inne
czy astrologie się obchodzą ze
wzrostem (co gwarować sobie
mówią) ale najbardziej o
ogień. I oświada by było. Lecz
nauzył się co do tego, bo
zaprzetywano już i pęta
jezusa będa. Chciałaby się
promelowano podług zachodniej
tytułowania flarby tu dół
niemożna: ciżbiście i nie

lonej a czerwonej moki bra-
dnie (cyrober). Proce zaraz
postac, jadoter z 50 fl, bo mnie
mi zabradnie. Pisalam do Jana
ze po 25 tym zacnujem sie
wykierac, aby wiec wroldie
ponadzi gotowe byly. Ciekie
kac proce jereb Ci to za-
wiele ambarasu nie zrobi
o dupienie dla Nusi urogo
Foxorda z bialo ladirowane
i jadic mebelki do jej po-
koju bo jwi bardzo sa brzyde
i psamiane to co ja. To jwne
ja sie na nich kawiadam.

134
Jereb Ci jidnad Skopot to
ma sprawiac, to sobie sama
za powrotem to zrobi, alboter
tutejze zapadujemy i wroldie
a tu nowa sie zrobi.

Rydaty Dotychoras nicma
z kelainem, mular ter Ci
nie zjawi. Nowitam Rtkie
wierow ze burasrdowy Rolor
bedzie na dafli - zrem sie
zmartwi. Chocby nowma
zrobi tyldo niekiedzi
desen, Rolor genyayumy?

135
głowa wiadomości, na niedzieli
jaki jest - realnie Dobra.

Wszystko pomarzyć, kartofle
podobno też umarły, bo
ludzie nasu nie mieli
je wydobyc. Mam ochotę ka-
zać wyjąć Tawki ze skrytki
Korinca i nie dać ich Dopolu
i chłostać się nie załatwi
sprawa. Tyle tam kawałka białej
sówki że się białe w głowie
przewróciło i sędzi że mogą
nie co dostanie na gruntu.
Je csem pokój sprzed

tem więcej Dada. Chciałam
tylko Twojej zgody na wydobycie
Tawek - bo jurdy ich nie było.
Co do sprawy teatru i tak na
myśl, że Ty się nie wyrażasz
do tego. Chociaż nie mogę potem
bedziecie showman - a wy
mózga z góry wiedzieć jak
daleko Tawki przysięgły. Chyba
o strachy przypomnieć - ale
trzeba z tem postąpić -
proszę tylko Twą i innych
sprawach. Nie znam spraw
bliżej - ale znam Tawki, dlatego

~~niejasna, nieporozumienia -
dlatego się boję - ; Cielie
kłam. Niech to nie było
powiedzenie. Aż się sa,
ktoś. Tuncet ^{z. 10} zędamy po-
stać Ci zaraz.~~

Bogó mi wdró Bog z Tobą

Tvoja Randa.

Przytaczam, któryś z
tych

nie pamięć Dawego kawięli
sie nie posyłać mi "Stara" Na
jedne, moja depesze postano
ni kilka numerów nasar a
nawajutr jeden (aktat: 247 z 18/10)
a potem jir nie. Noziedys sie o
powód Dawiedriat i karkdki ar
do mego Dwofania Dalre przypytanie
F. H.

24/10
za niema.
Jedną z tych depesz, to uprosiłam o niekierunek, ulistowania

Correspondenz-Karte.
Karta korespondencyjna.
Карта кореспонденційна.



An
Do
An

H. Jan Pawlowski



m
w
e

Swiat

ul 3 Maja 5

14/11 99 Ladopane

Drogo. Taidu

Nj kiseramy sig' rked prajutne
 lub w spigted rano. L. Ku.
 kowa ja mame kaminu
 kasur Galoj jekas' lub bei
 uarajuta, a kisi o diu
 po mune prajjada.

honor. Telegrafować
perre bde.

Tu więc sąda od dilda
du. 2 pomora. Róża no-
bilisany niedłote Twoje
polecenia. Stwierdza no-
wego ucany i „nieuod-
zacnego, poornego, pro-
cowitego a przedurystdina
chptuogo. Gaj Róża by
porostat tadin, xGalby i q

na stare tadi. Róża przy-
chodził przychodzie. Tu czeto
po unoryu wyjerdie.

Każde xdrar - Róża i Tobi

to unoryu

Róża i Tobi



Jasida drogi

30/11 99 Kraków

138

Otula u nas wzięto, bo ledaże mój
je nieco lepszy jest than Tando
tylko je strasnie jest wyprosany.
Toler' cieszyc' się jeżora nie ras. Tele-
grafowatam wroczaj popotudnie i kto
poc' rano. W rano kuciany jeżora
raz katelegrafuje. Co do mójdroju w
danie pisatam do francuski - mój
słutek aduiccie mój pisanie. Niez
je ci na mójrogi kłata wstawra je
w domu kawore była ciesz. Nieru
i mój cieszredto. Gdybyu nie była
tak poraspana - a cieszto nawet nie
przystomna - to samabyu kiewicz
się zajeta - tak jestam kaleda nawet
na konie nieobaduje. Tu worysz wrot
dobre się trzymaja. Władet tylko kaleda nie.
Twa
Waw

Karten-Brief.
List kartkowy.
Листовая карта.



An
Do — Do

Dr Jan Pawlidowski

in *Warszawa*
70 — 60
ul 3 Maja 5

(Deutsch-Poln.-Ratli.)

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się w razie potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовых картах, посылаемых за границу, при отсутствии требуется дополнительная марка, напечатанная около напечатанной.



Zu öffnen durch Abtrennung des durchlochten Randes.
Otwierać się przez odcięcie brzoju dziurkowanego.
Открывать с края оторванного продырявленного края.

Jaida Drog

1/2 99 Kradob
140

zapomnianemu wroraj proci' Ciz bys'
Dat p. Führer 50-100 fl na konto
pieniowy gospodarskich. Listów ani
presytek proci' nie przypuszczaj, bo
przypuszczam, że to nie waruaga - ^{trakt}
mianem waruagel interesów. Kieda
jest prawdopodobnie do Pionierów z
sektawizmem ~~rozwaga~~ presytek jay.
zwierzy, etc - O Tandu telegrafować
ci tak równocześnie. Spadł i Hugo i
to go wzmocniło trochę. Serce jednak
bardzo słabe, dlatego też nie są jeszcze
spodajni ledare - a Leukardiej nie.
Jestem cięgle na garnuszkach - jestem
zdrowa - inni też zdrowi proci' Ktario
któryś ich gospodaruje. Co do Kari to ja
ma hit od Kari proci' Sturca, czy pami
toja postaw. Mała tam syja jak już
wiesz zapamię. ^{Twoje zdrowie}

Karten-Brief.
List kartkowy.
Листовая карта.



An
Do — Do *Hr Jan Pawlidowski*

in *Lwów*
w — *Freiege Maj 5*

(Deutsch-Poln.-Ruth.)



Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungsmarkte neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się za potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовых картах за границу прилѣпнѣть треба дополнителѣную марку листовую, обокъ напечатанную.

Zu öffnen durch Abtrennung des durchschlichen Randes.
Otwierać się przez odcięcie brzoju dziurkowanego.
Открывать съ разрывъ дыропунктирного края.